

Használat





HP LaserJet 1000 sorozatú nyomtató



Felhasználói kézikönyv

© Copyright Hewlett-Packard Company 2001

Minden jog fenntartva. E kézikönyv egyetlen része sem reprodukálható, használható fel vagy fordítható le más nyelvre a könyv kiadójának előzetes, írásbeli engedélye nélkül, kivéve a szerzői jog által engedélyezett mértékben.

Az ennek a felhasználói kézikönyvnek megfelelő Hewlett-Packard nyomtató felhasználója az alábbiakra kap licencet: a) e felhasználói kézikönyv kinyomtatására SZEMÉLYES, BELSŐ vagy VÁLLALATI használatra azzal a megkötéssel, hogy tilos a nyomtatott másolatok eladása, viszonteladása és másféle terjesztése; és b) e felhasználói kézikönyv elektronikus másolatának elhelyezésére olyan hálózati szerveren, amely az elektronikus másolathoz kizárólag SZEMÉLYES, BELSŐ hozzáférést biztosít az ennek a felhasználói kézikönyvnek megfelelő Hewlett-Packard nyomtató felhasználói számára.

Kiadvány száma: Q1342-online Első kiadás: 2001 október

Jótállás

A jelen dokumentumban levő információk előzetes bejelentés nélkül megváltozhatnak.

A Hewlett-Packard ezekre az információkra semmilyen garanciát nem vállal. A HEWLETT-PACKARD LEMOND MINDENNEMŰ HALLGATÓLAGOS JÓTÁLLÁSRÓL VAGY FELTÉTELRŐL ARRA VONATKOZÓAN, HOGY A TERMÉK ELADHATÓ VAGY ALKALMAS EGY BIZONYOS CÉLRA TÖRTÉNŐ FELHASZNÁLÁSRA.

A Hewlett-Packard nem felelős azokért a közvetlen, közvetett, véletlenszerű, következményes vagy más károkért, amelyek a jelen információ felhasználása kapcsán következtek be.

Védjegyek

A Microsoft[®], az MS Windows, a Windows[®] és az MS-DOS[®] a Microsoft Corporation Egyesült Államokban bejegyzett védjegye.

Az ENERGY STAR[®] a United States Environmental Protection Agency Egyesült Államokban bejegyzett védjegye.

A Netscape a Netscape Communications Corporation Egyesült Államokban bejegyzett védjegye.

A Zenographics a Zenographics, Incorporated Egyesült Államokban bejegyzett védjegye.

A dokumentumban említett többi terméket tulajdonosaik védjeggyel láthatták el.

Tartalom

1 Alapvető tudnivalók

somag tartalmának ellenőrzése	8
elyszín előkészítése	8
rnyezeti feltételek	9
yomtatószoftver telepítése	9
onerkazetta előkészítése	0
onerkazetta behelyezése	0
adagolótálca felszerelése	0
USB kábel csatlakoztatása 1	1
ápkábel csatlakoztatása 1	1
yomtatóval kapcsolatos hibák elhárítása	2
üzembe helyezés befejeződött 1	2

2 Ismerkedés a nyomtatóval

A nyomtató összetevői	4
Állapotjelző lámpák	5
A nyomtató adagolótálcája	5
Nyomtató papírvezetői	6
A nyomtató papírkiadási útvonalai 10	6
Tonerajtó	7
Kikapcsolás	8
A feszültségátalakítás magyarázata 18	8

3 Média

Papír és más média kiválasztása	20
A nyomtatási minőség optimalizálása az egyes médiatípusoknál	20
Papír betöltése az adagolótálcába	21
Speciális médiatípusok	21
Nyomtatás fóliákra és címkékre	22
Nyomtatás borítékokra	23
Nyomtatás fejléces papírra vagy előnyomtatott űrlapokra 2	24
Nyomtatás egyéni méretű médiára és kartonpapírra 2	25

4 Nyomtatási feladatok

A nyomtató tulajdonságai panel (illesztőprogram) és a súgó használata	28
Nyomtatótulajdonságok (illesztőprogram)	28
A nyomtatótulajdonságok online súgója	29
Vízjelek nyomtatása	30
Több oldal nyomtatása egyetlen lapra (N-szeres nyomtatás)	30
Nyomtatási feladat visszavonása	31
A nyomtatási minőség beállításai	31
Az EconoMode (Tonermegtakarítás) használata	31

5 A tonerkazetta kezelése

A HP tonerkazetta használata	34
A HP irányelvei a nem a HP által gyártott kazettákra vonatkozóan	34
A tonerkazetták tárolása	34
A tonerkazetta várható élettartama	34
A tonerkazetták újrahasznosítása	34
Fonermegtakarítás	34
A toner újraelosztása	35
A tonerkazetta cseréje	36

6 A nyomtatóval kapcsolatos hibaelhárítás

A megoldás megkeresése
Az oldalak nem nyomtatódtak ki
Az oldalak kinyomtatódtak, de probléma lépett fel
A szoftver telepítve van, de a nyomtató nem nyomtat
Állapotjelző lámpák
Hibaüzenetek a képernyőn
Papírkezelési problémák
A kinyomtatott oldal más, mint ami a képernyőn megjelenik
Problémák a nyomtatószoftverrel
A nyomtatási minőség javítása 45
A nyomtató tisztítása
A papírtovábbítási útvonal tisztítása 50
Papírelakadás elhárítása
A felvevőhenger cseréje
A felvevőhenger tisztítása 55
A nyomtató elválasztó lapjának cseréje 56
Motortesztelő lap nyomtatása

7 Szerviz és támogatás

Elérhetőség	0
Hardver szervizszolgáltatások	0
Kiterjesztett jótállás	0
Nyomtató-visszacsomagolási útmutató 6	0
Szervizinformációs adatlap	51
Hewlett-Packard Support (HP Támogatás) 6	52
Ügyfélszolgálat és termékjavítási szolgáltatás (Egyesült Államok és Kanada)	52
Európai Ügyfélszolgálati Központ	3
Az egyes országokban és területeken használható támogatási telefonszámok	54
Online szolgáltatások	6
Szoftversegédprogramok és elektronikus információ beszerzése	57
A Hewlett-Packard kellékek és fogyóeszközök közvetlen rendelési lehetősége 6	57
Hewlett-Packard Support Assistant (HP támogatási segéd) CD	57
Hewlett-Packard szervizinformáció6	57
HP SupportPack	57
Kereskedelmi és szervizirodák világszerte 6	8

Függelék A Nyomtatóspecifikáció

Specifikáció
FCC kompatibilitás
Környezetvédelmi program
A környezet védelmében
Anyagbiztonsági adatlap
Szabályozási nyilatkozatok
Megfelelési nyilatkozat
Lézerbiztonsági nyilatkozat
Kanadai DOC szabályozás
Koreai EMI nyilatkozat
Japán EMI nyilatkozat
Lézernyilatkozat Finnországban77

Függelék B Papírspecifikáció

Nyomtatási média specifikációja
Támogatott médiaméretek (nyomtató)
Útmutatás a média használatához
Papír
Címkék
Fóliák
Borítékok
Karton és nehéz média

Függelék C Jótállás és licenc

Hewlett-Packard szoftverlicenc-szerződés	86
Hewlett-Packard korlátozott jótállási nyilatkozat	87
Korlátozott jótállás a tonerkazetta élettartamára	89

Függelék D Kiegészítők és rendelési információ

Függelék E Megosztott nyomtatók telepítése

Megosztott nyomtató telepítése Windows 98 és Millennium rendszerben	94
Megosztott nyomtató telepítése Windows 2000 rendszerben	95
Megosztott nyomtató telepítése Windows XP rendszerben	96

Tárgymutató

Alapvető tudnivalók

Ebben a fejezetben a szoftver telepítésével és a nyomtató üzembe állításával kapcsolatban a következőkről olvashat:

- A csomag tartalmának ellenőrzése
- <u>A helyszín előkészítése</u>
- <u>Környezeti feltételek</u>
- <u>A nyomtatószoftver telepítése</u>
- <u>A tonerkazetta előkészítése</u>
- <u>A tonerkazetta behelyezése</u>
- Az adagolótálca felszerelése
- Az USB kábel csatlakoztatása
- <u>A tápkábel csatlakoztatása</u>
- <u>A nyomtatóval kapcsolatos hibák elhárítása</u>
- Az üzembe helyezés befejeződött

A csomag tartalmának ellenőrzése



Ellenőrizze, hogy a csomagban minden összetevő megtalálható-e.

- 1 nyomtató
- 2 Tonerkazetta (védőcsomagolásban)
- 3 Alapvető tudnivalók c. kézikönyv
- 4 szoftver és elektronikus felhasználói kézikönyv (CD-ROM-on)
- 5 tápkábel
- 6 adagolótálca
- 7 USB kábel csatlakozóadapterrel

A helyszín előkészítése



A nyomtatót helyezze masszív, vízszintes felületre. Hagyjon helyet a szellőzéshez. Hagyjon helyet a nyomtató mögött, hogy az egyenes papíráthaladási útvonal ajtaján kijöhessen a dokumentum.

Környezeti feltételek



Ne tegye ki a készüléket közvetlen napsugárzásnak. Gondoskodjon róla, hogy a készülék környezetében a hőmérséklet és a páratartalom ne változhasson hirtelen.

- Hőmérséklet: 10° 32,5° C
- Relatív páratartalom: 20% 80%

A nyomtatószoftver telepítése



A nyomtatószoftver telepítése a CD-ről

- 1 Az automatikusan megjelenő képernyőn válassza a **Telepítés** lehetőséget. Ha a telepítő nem indul el automatikusan, akkor a Windows rendszer tálcáján kattintson a **Start** menü **Futtatás** parancsára, írja be az **x:\setup** parancsot (ahol **x** a CD-ROM-meghajtó betűjele), majd kattintson az **OK** gombra.
- 2 Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

A tonerkazetta előkészítése



Vegye ki a tonerkazettát a műanyag tasakból. Távolítsa el a szalagot: törje le a bal oldali fület, és teljesen húzza le.

A tonerkazetta behelyezése



Helyezze be a tonerkazettát a nyomtatóba, a megfelelő helyre.

Az adagolótálca felszerelése



- 1 Csúsztassa az adagolótálcát befelé és lefelé, míg az a helyére nem kerül.
- 2 Csúsztassa a papírvezetőket kifelé és hátrafelé úgy, hogy azok illeszkedjenek a médiához.
- 3 Helyezzen papírt az adagolótálcára. Tolja a papírvezetőket a papírköteg széléig.
- 4 Helyezze fel az adagolótálca fedelét.

Az USB kábel csatlakoztatása



Dugja az USB kábel csatlakozóadapterét a nyomtatóba (A). Csatlakoztassa az USB kábelt a számítógéphez (B).

A tápkábel csatlakoztatása



Dugja a tápkábelt a nyomtatóba (A). Dugja a tápkábelt a tápcsatlakozóba (B).

A nyomtatóval kapcsolatos hibák elhárítása

O
Ha a felül levő állapotjelző lámpa világít, akkor a nyomtató nyomtatásra kész.

0

Ha az állapotjelző lámpa nem világít, ellenőrizze a tápkábelt és az USB kábelt.

VIGYÁZAT

Mielőtt a kábelt a nyomtatóhoz csatlakoztatja, mindig húzza ki a nyomtató tápkábelét! Egyébként a nyomtató meghibásodhat.

Az üzembe helyezés befejeződött



Gratulálunk! A HP LaserJet 1000 sorozatú nyomtató használatra kész. Ha valamilyen problémába ütközött, tanulmányozza át <u>A nyomtatóval kapcsolatos hibaelhárítás</u> c. fejezetet, vagy keresse fel a HP támogatási webhelyét a <u>http://www.hp.com/support/lj1000</u> címen.



Ez a fejezet a következő témakörökről tartalmaz információkat:

- A nyomtató összetevői
- Kikapcsolás
- <u>A feszültségátalakítás magyarázata</u>

A nyomtató összetevői

- 1. állapotjelző lámpák
- 2. adagolótálca
- 3. hosszú papírtámasz az adagolótálcához
- 4. oldalsó papírvezetők az adagolótálcához
- 5. tonerajtó
- 6. kimeneti tálca



- 7. papírelekadás megszüntetésére szolgáló karok
- 8. egyenes papíráthaladási kimeneti ajtó
- 9. tápcsatlakozó
- 10. port az USB csatlakozóadapter számára
- 11. motortesztelő gomb



Állapotjelző lámpák

Az állapotjelző lámpák kombinációi segítségével megállapítható a nyomtató állapota.



- Ready (Készenlét) lámpa: Azt jelzi, hogy a nyomtató készen áll a nyomtatásra, vagy azt, hogy a nyomtató éppen most dolgozza fel az adatokat.
- Attention (Figyelem) lámpa: Azt jelzi, hogy az adagolótálcában nincs papír, a tonerkazetta ajtaja nyitva van, a tonerkazetta hiányzik, vagy azt, hogy másfajta hiba történt.

Megjegyzés A fényjelzések ismertetése a következő helyen található: Állapotjelző lámpák.

A nyomtató adagolótálcája

A mellékelt adagolótálca, mely a nyomtató elején található, 250 lapnyi 75 g/m² súlyú papírt, borítékokat vagy más médiát tud befogadni.



A médiatípusokkal kapcsolatos információk a következő helyen találhatók: Papírspecifikáció.

Nyomtató papírvezetői

Az adagolótálcához egy hosszanti papírtámasz és oldalsó papírvezetők tartoznak. A papírvezetők biztosítják, hogy a papír megfelelően töltődjön be a nyomtatóba, és a nyomtatás ne legyen ferde. Amikor papírt tölt be, állítsa be a papírvezetőket úgy, hogy azok illeszkedjenek a használt papír szélességéhez és hosszúságához.



A nyomtató papírkiadási útvonalai

Kimeneti tálca

A kimeneti tálca a nyomtató tetején található. A kinyomtatott papír itt gyűlik össze a megfelelő sorrendben, amikor az egyenes papíráthaladási ajtó zárva van. Akkor használja a kimeneti tálcát, ha szokásos vagy nagy méretű, leválogatott dokumentumokat nyomtat.



Egyenes papíráthaladási kimeneti útvonal

Az egyenes papíráthaladási kimeneti útvonal akkor hasznos, ha borítékra, fóliára, vastag papírra vagy bármely más olyan médiára nyomtat, amely feltekeredhet. A nyomtatott papír fordított sorrendben jön ki, ha az egyenes papíráthaladási ajtót nyitva van.



Megjegyzés

A nyomtatott papír nem gyűlik egy csomagba, ha az egyenes papíráthaladási útvonalat használja. Ha közvetlenül a nyomtatás után nem fogja meg, a papír lehull a nyomtató alatt lévő felületre.

Tonerajtó

A tonerajtó a nyomtató előoldalán található. A tonerkazetta ajtaját akkor kell kinyitnia, ha hozzá szeretne férni a tonerkazettához, meg kell szüntetnie egy papírelakadást, vagy meg szeretné tisztítani a nyomtatót. A tonerkazetta ajtajának kinyitásához erősen fogja meg azt a bal és a jobb oldalon, majd húzza maga felé.

Megjegyzés

A tonerajtó kinyitásakor gyenge ellenállást fog érezni. A tonerajtó kinyitása kényelmesen megemeli a tonerkazettát, hogy könnyen lehessen azt eltávolítani.



Kikapcsolás

A tápellátás megszüntetéséhez a nyomtatóból ki kell húzni a tápkábelt.

FIGYELMEZTETÉS! Ha bármilyen okból a nyomtató belsejébe kell nyúlnia, saját biztonsága érdekében húzza ki a nyomtatót.



A feszültségátalakítás magyarázata

Az eltérő specifikációk miatt a Hewlett-Packard nem kínál feszültségátalakítást, illetve nem támogatja a HP LaserJet készülékcsalád USA-beli változatainak feszültségátalakítását külföldi használat esetén. Ha a készüléket az Egyesült Államokon kívül szeretné használni, a Hewlett-Packard azt javasolja, hogy abban az országban (területen) vásárolja meg a készüléket, ahol használni fogja.

VIGYÁZAT

Csatlakoztatás előtt ellenőrizze, hogy a nyomtató milyen feszültségről üzemeltethető. Ha egy 110-127 voltos feszültségre tervezett nyomtatót 220-240 voltos konnektorba csatlakoztat, a nyomtató meg fog hibásodni.

3 Média

Ez a fejezet a következő témakörökről tartalmaz információkat:

- Papír és más média kiválasztása
- A nyomtatási minőség optimalizálása az egyes médiatípusoknál
- Papír betöltése az adagolótálcába
- Nyomtatás fóliákra és címkékre
- <u>Nyomtatás borítékokra</u>
- <u>Nyomtatás fejléces papírra vagy előnyomtatott űrlapokra</u>
- Nyomtatás egyéni méretű médiára és kartonpapírra

Papír és más média kiválasztása

A HP LaserJet nyomtatók kiváló nyomtatási minőségű dokumentumokat készítenek. A médiák széles skálájára nyomtathat, köztük papírra (100%-osan újrahasznosított papírra is), borítékokra, címkékre, fóliákra és egyedi méretű médiákra. A támogatott médiaméretek a következők:

- Minimum: 76 x 127 mm
- Maximum: 216 x 356 mm

Az olyan adatok, mint a súly, a szemcseméret és a nedvességtartalom fontos tényezők, melyek befolyásolják a nyomtatás teljesítményét és minőségét. A lehető legjobb nyomtatási minőség biztosításához csak jó minőségű médiát használjon, melyet lézernyomtatókhoz terveztek. A médiatípusok részletes ismertetése a következő helyen található: <u>Nyomtatási média specifikációja</u>.

MegjegyzésMindig próbáljon ki egy mintát az új médiából, mielőtt nagy mennyiségben megvásárolná. A média
szállítójának figyelembe kell vennie azon követelményeket, melyek a Guidelines for Paper and Other Print
Media (Kézikönyv papírhoz és más nyomtatási médiákhoz) (HP cikkszám: 5963-7863) kiadványban
találhatók. További információ: Nyomtatási média specifikációja.

A nyomtatási minőség optimalizálása az egyes médiatípusoknál

A nyomtató égetőhengerének hőmérséklete befolyásolja a kinyomtatott dokumentumok minőségét. Az optimális minőséghez a különböző típusú papírok különböző égetési hőmérsékletet igényelnek. A használt média típusa beállítható a nyomtatóillesztőben. A nyomtató ennek megfelelően fogja beállítani az égetési hőmérsékletet.

A médiatípus beállítása a nyomtatóillesztőben

- 1 Nyissa meg a nyomtató tulajdonságai párbeszédpanelt. Útmutató: <u>Nyomtatótulajdonságok</u> (illesztőprogram).
- 2 Kattintson a Papír fülre.
- 3 Válassza ki a média típusát az Optimalizálás: legördülő listáról.
- 4 Kattintson az **OK** gombra.

Megjegyzés A nyomtatási sebesség automatikusan csökken, amikor speciális méretű médiára nyomtat.

Papír betöltése az adagolótálcába

Az adagolótálca legfeljebb 250 lapot képes tárolni 75 g/m2 vastagságú papírból, vagy kevesebbet ennél nehezebb papírból (25 mm vagy ennél kisebb csomag). A médiát felső szélével elöl, a nyomtatási oldallal felfelé helyezze be. A papírelakadás és a ferde nyomtatás megakadályozása érdekében mindig állítsa be az oldalsó és a hosszanti papírvezetőket.

VIGYÁZAT	Ha olyan médiára próbál nyomtatni, amely gyűrött, hajtott vagy bármilyen módon sérült, a média elakadhat. További információk: <u>Nyomtatási média specifikációja</u> .
Megjegyzés	Amikor új médiát tölt be, vegye ki a maradék médiát is az adagolótálcából, és igazítsa össze a csomagot. Ezzel megelőzheti, hogy a nyomtató egyszerre több lapot húzzon be, s csökken a papírelakadás veszélye is.

Speciális médiatípusok

- Fóliák és címkék: A fóliákat és címkéket felső szélükkel elől, a nyomtatási oldallal felfelé helyezze be. További információk: <u>Nyomtatás fóliákra és címkékre</u>.
- Borítékok: A borítékot felső szélével elöl, a nyomtatási oldallal felfelé helyezze be. További információk: <u>Nyomtatás borítékokra</u>.
- Fejléces papír vagy előnyomtatott űrlapok: A fejléces és előnyomtatott űrlapokat felső szélükkel elöl, a nyomtatási oldallal felfelé helyezze be. További információk: <u>Nyomtatás fejléces papírra vagy</u> <u>előnyomtatott űrlapokra</u>.
- Egyedi méretű média és kartonpapír: Az egyedi méretű papírokat és a kartonpapírokat keskeny szélével elöl, a nyomtatási oldallal felfelé helyezze be. További információk: <u>Nyomtatás egyéni méretű</u> médiára és kartonpapírra.

Nyomtatás fóliákra és címkékre

Csak lézernyomtatókhoz ajánlott fóliákat és címkéket használjon (pl. HP fóliákat és HP LaserJet címkéket). További információk: <u>Nyomtatási média specifikációja</u>.

VIGYÁZAT Ellenőrizze, hogy a média nincs-e meggyűrődve vagy megcsavarodva, és hogy a szélei nem sérültek-e, illetve nem hiányzik-e címke.

VIGYÁZAT Ne használjon olyan címkéket, amelyek között nincsen szabad hordozófelület. Az olyan címkék, amelyek között térköz van, könnyen leválhatnak a hordozóról, komoly elakadásokat okozva.

Nyomtatás fóliára és címkékre

- 1 Nyissa ki az egyenes papíráthaladási ajtót.
- 2 Helyezzen papírt az adagolótálcára. Ellenőrizze, hogy a média teteje előre néz-e, a nyomtatandó oldal (durva oldal) pedig felfelé.
- 3 Állítsa be a papírvezetőket.
- 4 Nyissa meg a nyomtató tulajdonságai párbeszédpanelt. Útmutató: <u>Nyomtatótulajdonságok</u> (<u>illesztőprogram</u>). Kattintson a **Papír** lapra, válassza ki a **Fólia** vagy a **Címkék** elemet az **Optimalizálás:** legördülő listáról, majd kattintson az **OK** gombra.
- 5 Nyomtassa ki a dokumentumot. Nyomtatáskor távolítsa el a médiát a nyomtató hátuljából, hogy megelőzze a lapok összetapadását, a nyomtatott lapokat pedig helyezze sima felületre.



Nyomtatás borítékokra





Csak lézernyomtatókhoz ajánlott borítékokat használjon. További információk: Nyomtatási média specifikációja.

- 1 Hogy megelőzze a borítékok feltekeredését nyomtatáskor, nyissa ki az egyenes papíráthaladási ajtót.
- 2 Mielőtt betölti a borítékokat, a papírvezetőket a borítékok szélénél szélesebbre húzza.
- **3** A borítékokat a bélyeggel ellátandó végével előre, a nyomtatási oldallal felfelé helyezze be.

Megjegyzés

Ha a boríték füle a rövid oldalon van, azzal a szélével előre töltse be a nyomtatóba.

- 4 Igazítsa be a papírvezetőket a borítékok szélességéhez és hosszúságához. Nyissa meg a nyomtató tulajdonságai párbeszédpanelt. Útmutató: <u>Nyomtatótulajdonságok (illesztőprogram)</u>. Kattintson a **Papír** fülre, válassza ki a **Boríték** elemet az **Optimalizálás:** legördülő listából, majd kattintson az **OK** gombra.
- 5 Helyezze fel az adagolótálca fedelét.





3

6

Nyomtatás fejléces papírra vagy előnyomtatott űrlapokra

Nyomtatás fejléces papírra vagy előnyomtatott űrlapokra

- 1 A médiát felső szélével elől, a nyomtatási oldallal felfelé helyezze be. Igazítsa be a papírvezetőket a papír szélességéhez.
- 2 Nyissa meg a nyomtató tulajdonságai párbeszédpanelt. Útmutató: <u>Nyomtatótulajdonságok</u>. (illesztőprogram). Kattintson a **Papír** fülre, válassza ki a megfelelő médiatípust az **Optimalizálás:** legördülő listából, majd kattintson az **OK** gombra.
- 3 Nyomtassa ki a dokumentumot.



Megjegyzés

Olyan fedőlap vagy fejléces lap nyomtatásakor, amelyet a dokumentum több oldala követ, helyezze be a szokványos papírt az adagolótálcába, a fejléchez való papírt pedig helyezze a szokványos papír tetejére. A nyomtató automatikusan először a fejléces lapot nyomtatja ki.



Nyomtatás egyéni méretű médiára és kartonpapírra

A HP LaserJet 1000 sorozat a következő mérethatárok közti egyéni méretű lapokra vagy kartonlapokra tud nyomtatni: 76 x 127 mm és 216 x 356 mm.

VIGYÁZAT Ellenőrizze, hogy a lapok nincsenek-e összeragadva, mielőtt betölti őket.

Nyomtatás egyéni méretű médiára vagy kartonlapra

- 1 Nyissa ki az egyenes papíráthaladási ajtót.
- 2 A médiát a keskeny szélével előre, a nyomtatási oldallal felfelé helyezze be. Állítsa be a papírvezetőket, hogy azok illeszkedjenek a papírhoz.
- 3 Válassza ki a megfelelő papírméretet a nyomtatóbeállításoknál. (A szoftver beállításai felülírják a nyomtató tulajdonságai panel beállításait.)
- 4 Nyissa meg a nyomtató tulajdonságai párbeszédpanelt. Útmutató: <u>Nyomtatótulajdonságok</u>. <u>(illesztőprogram</u>). Kattintson a **Papír** fülre, válassza ki a megfelelő médiatípust az **Optimalizálás:** legördülő listából, majd kattintson az **OK** gombra.
- 5 Nyomtassa ki a dokumentumot.



4 Nyomtatási feladatok

Ez a fejezet a következő témakörökről tartalmaz információkat:

- A nyomtató tulajdonságai panel (illesztőprogram) és a súgó használata
- Vízjelek nyomtatása
- <u>Több oldal nyomtatása egyetlen lapra (N-szeres nyomtatás)</u>
- Nyomtatási feladat visszavonása
- <u>A nyomtatási minőség beállításai</u>
- Az EconoMode (Tonermegtakarítás) használata

A nyomtató tulajdonságai panel (illesztőprogram) és a súgó használata

Ez a szakasz a következő témakörökről tartalmaz információkat:

- Nyomtatótulajdonságok (illesztőprogram)
- A nyomtatótulajdonságok online súgója

Nyomtatótulajdonságok (illesztőprogram)

A nyomtatótulajdonságok vezérlik a nyomtató működését. Az alapértelmezett beállításokat módosíthatja. Ilyenek a következők: a média mérete és típusa, több oldal nyomtatása egy papírlapra (N-szeres nyomtatás), felbontás és vízjelek. A nyomtató tulajdonságait a következő módokon érheti el:

- A nyomtatáshoz használt szoftveralkalmazáson keresztül. Ezzel a módszerrel a beállításokat csak az aktuális szoftveralkalmazás számára módosíthatja.
- A Windows[®] operációs rendszeren keresztül. Ezzel a módszerrel valamennyi jövőbeni nyomtatási feladat számára módosíthatja az alapértelmezett beállításokat.

Megjegyzés Mivel sok szoftveralkalmazás különböző módszert használ a nyomtató tulajdonságaihoz való hozzáféréshez, a következő rész a leggyakrabban használt módszerek leírását ismerteti a következő operációs rendszerek esetében: Windows 98, 2000, Millennium és Windows XP.

A beállítások módosítása csak az aktuális szoftveralkalmazás számára

Megjegyzés Bár a lépések szoftveralkalmazásonként különbözhetnek, ez a legáltalánosabb módszer.

- 1 A szoftveralkalmazásban kattintson a Fájl menü Nyomtatás parancsára.
- 2 A Nyomtatás párbeszédpanelen kattintson a Tulajdonságok parancsra.
- 3 Végezze el a módosításokat, majd kattintson az OK gombra.

Az alapértelmezett beállítások módosítása minden jövőbeli nyomtatásra vonatkozóan (Windows 98, 2000 és Millennium)

- 1 A Windows rendszer tálcáján kattintson a **Start** gombra, mutasson a **Beállítások** pontra, majd válassza ki **Nyomtatók** parancsot.
- 2 A jobb egérgombbal kattintson a HP LaserJet 1000 nyomtató ikonjára.
- 3 Kattintson a Tulajdonságok parancsra.
- 4 Végezze el a módosításokat, majd kattintson az **OK** gombra.

Megjegyzés A Windows 2000 rendszer ezek közül a funkciók közül sok elérhető a Nyomtatási tulajdonságok menün keresztül.

Az alapértelmezett beállítások módosítása minden jövőbeli nyomtatásra vonatkozóan (Windows XP)

- 1 A Windows rendszer tálcáján kattintson a Start gombra, majd a Vezérlőpult parancsra.
- 2 Kattintson duplán a Nyomtatók és más hardverek parancsra.
- 3 Kattintson a Nyomtatók és faxok elemre.
- 4 A jobb egérgombbal kattintson a HP LaserJet 1000 nyomtató ikonjára.
- 5 Kattintson a Tulajdonságok parancsra.
- 6 Végezze el a módosításokat, majd kattintson az OK gombra.

A nyomtatótulajdonságok online súgója

A nyomtatótulajdonságok (illesztőprogram) online súgója speciális információkat tartalmaz a nyomtatótulajdonságoknál elérhető funkciókról. Ez az online súgó segítséget nyújt a nyomtató alapértelmezett beállításainak módosításában.

A nyomtatótulajdonságok súgójához való hozzáféréshez nyissa meg a nyomtató-illesztőprogramot, kattintson a **Nyomtató tulajdonságai**, majd a **Súgó** gombra.

Vízjelek nyomtatása

A vízjel beállítás segítségével szöveget tud nyomtatni egy létező dokumentum "alá" (a háttérbe). Például nagy szürke betűkkel ki tudja nyomtatni a *Vázlat* vagy a *Bizalmas* szót átlósan az első lapra vagy a dokumentum összes oldalára.



A vízjel funkció használata

- 1 A szoftveralkalmazásban nyissa meg a nyomtatótulajdonságokat. Útmutató: <u>Nyomtatótulajdonságok</u> (illesztőprogram).
- 2 A Hatások lapon adja meg a dokumentumra nyomtatandó vízjel típusát.
- 3 Kattintson az OK gombra.

Több oldal nyomtatása egyetlen lapra (N-szeres nyomtatás)

Megadhatja, hogy hány oldalt szeretne nyomtatni egyetlen papírlapra. Ha egy oldalnál többet szeretne nyomtatni egy lapra, az oldalak kisebbek lesznek, és a nyomtatási sorrendben jelennek meg az oldalon. Legfeljebb 9 oldalt nyomtathat egy papírlapra.

1			1 2					123		
	1	2			1	2	3	4	5	6
		3	4	4	5	6	7	8	9	

A többoldalas nyomtatási funkció használata

- 1 A szoftveralkalmazásban nyissa meg a nyomtatótulajdonságokat. Útmutató: <u>Nyomtatótulajdonságok</u> (illesztőprogram).
- 2 Kattintson a Befejezés fülre.
- 3 Az Oldalszám laponként mezőben adja meg, hogy hány oldalt akar egy lapra nyomtatni.
- 4 Ha az egyes oldalak köré szegélyt akar nyomtatni, válassza ki az Oldalszegélyek nyomtatása elemet.
- 5 Az oldalak nyomtatási sorrendjét adja meg az Oldalsorrend legördülő listában.
- 6 Kattintson az OK gombra.

Nyomtatási feladat visszavonása

Egy nyomtatási feladatot visszavonhat a szoftveralkalmazásból vagy a nyomtatási sorból.

A nyomtató azonnali leállításához távolítsa el a maradék papírt a nyomtatóból. Miután a nyomtató leállt, a következő lehetőségek közül választhat:

- Szoftveralkalmazás: Általában rövid időre egy párbeszédpanel jelenik meg a képernyőn, melynek segítségével leállíthatja a nyomtatást.
- Windows nyomtatási sor: Ha egy nyomtatási feladat a nyomtatási sorban (a számítógép memóriájában) vagy a nyomtatásvezérlőben várakozik, azt a Nyomtató képernyőn törölje.

Ha az állapotjelző lámpák továbbra is villognak, miután visszavont egy nyomtatási feladatot, a számítógép még mindig a nyomtatóra próbálja küldeni a feladatot. Törölje a feladatot a nyomtatási sorból, vagy várjon, amíg a számítógép befejezi az adatküldést. A nyomtató visszatér készenléti állapotba.

A nyomtatási minőség beállításai

A nyomtatási minőség beállításai azt befolyásolják, hogy az oldalon megjelenő nyomtatás mennyire lesz világos vagy sötét, és a grafikus alakzatok nyomtatása milyen stílusú. A nyomtatási minőség beállításait arra is használhatja, hogy optimalizálja a nyomtatási minőséget az egyes médiatípusokhoz. További információk: A nyomtatási minőség optimalizálása az egyes médiatípusokhoz.

A nyomtatási tulajdonságoknál módosítani tudja a beállításokat, hogy azok megfeleljenek a nyomtatandó feladat típusának. A következő minőségbeállítások közül lehet választani:

- Legjobb minőség: Ez 600 dpi felbontással nyomtat, és a legjobb minőséget nyújtja. Ez az alapértelmezett beállítás.
- **300 dpi:** A felbontás enyhén csökken, hogy a nyomtatás gyorsabb legyen.
- Egyedi: Egyéni nyomtatásiminőség-beállítást adhat meg.
- EconoMode (Tonermegtakarítás): A nyomtatás kevesebb festék felhasználásával történik. Ez vázlatok nyomtatásához hasznos.

A minőségbeállítás módosítása

- 1 Nyissa meg a nyomtató tulajdonságai párbeszédpanelt. Útmutató: <u>Nyomtatótulajdonságok</u> (illesztőprogram).
- 2 Kattintson a Befejezés fülre.
- 3 Válassza ki a Nyomtatási minőség beállítást.
- 4 A kiválasztott beállítások részleteinek megtekintéséhez kattintson a Részletek gombra.

Az EconoMode (Tonermegtakarítás) használata

Az EconoMode kiváló eszköz arra, hogy meghosszabbítsa a tonerkazetta élettartamát. Az EconoMode jelentősen kevesebb tonert használ az átlagos nyomtatáshoz. A nyomtatott kép sokkal világosabb, de vázlatok vagy próbanyomatok nyomtatásához megfelel.

Az EconoMode engedélyezéséhez nyissa meg a nyomtatótulajdonságokat. Útmutató: <u>Nyomtatótulajdonságok (illesztőprogram)</u>. Kattintson a **Befejezés** fülre, válassza ki az **EconoMode** (Tonermegtakarítás) elemet, majd kattintson az **OK** gombra.

5 A tonerkazetta kezelése

Ez a fejezet a következő témakörökről tartalmaz információkat:

- <u>A HP tonerkazetta használata</u>
- <u>A tonerkazetták tárolása</u>
- <u>A tonerkazetta várható élettartama</u>
- <u>A tonerkazetták újrahasznosítása</u>
- <u>Tonermegtakarítás</u>
- <u>A toner újraelosztása</u>
- <u>A tonerkazetta cseréje</u>

A HP tonerkazetta használata

A HP irányelvei a nem a HP által gyártott kazettákra vonatkozóan

A Hewlett-Packard nem javasolja a nem a HP által gyártott kazetták használatát, akár új, akár újratöltött, akár újragyártott kazettáról legyen szó. Mivel ezek nem a HP termékei, a Hewlett-Packard nem tudja befolyásolni ezen kazetták felépítését és minőségét. A nyomtatóhoz tartozó jótállás nem terjed ki a nem HP gyártmányú tonerkazetták szervizelésére és javítására.

Megjegyzés

A jótállás nem vonatkozik azokra a hibákra, amelyeket nem a Hewlett-Packard által szállított szoftver, csatoló vagy alkatrész okozott.

A tonerkazetták tárolása

Ne vegye ki a kazettát a csomagolásából, amíg nem akarja használni. Egy felbontatlan tonerkazetta élettartama kb. 2,5 év. Egy felbontott tonerkazetta élettartama kb. 6 hónap.

VIGYÁZAT Hogy megelőzze a tonerkazetta károsodását, ne tegye ki fénynek.

A tonerkazetta várható élettartama

A tonerkazetta élettartama a nyomtatási feladatonként felhasznált tonertől függ. Amikor 5%-os fedettséggel nyomtat szöveget, a szabványos tonerkazetta (C7115A) átlagosan 2500 oldalt tud kinyomtatni. Ezek az adatok akkor érvényesek, ha a nyomtatási sűrűséget 3-ra állítja, és kikapcsolja az EconoMode-ot. (Ezek az alapértelmezett beállítások.)

A tonerkazetták újrahasznosítása

A hulladékmennyiség csökkentése érdekében a Hewlett-Packard elindított egy programot a kiürült tonerkazetták újrahasznosítására. A HP LaserJet tonerkazetta kartondobozában talál egy előre bérmentesített postai címkét. A HP LaserJet készülékek tonerkazettáira vonatkozó környezetvédelmi program keretében 1990 óta több mint 25 millió patron visszavételére került sor – ezek a patronok máskülönben a szeméttelepekre kerültek volna. Ha Ön részt kíván venni újrahasznosítási programunkban, kövesse a tonerkazetták kartondobozában megtalálható tájékoztató útmutatásait.

Új HP tonerkazetta behelyezéséhez olvassa el <u>A tonerkazetta cseréje</u> részt, vagy kövesse a tonerkazetta dobozában található utasításokat. Olvassa el az újrahasznosítási információkat a tonerkazetta dobozán, illetve a következő dokumentáción, melyet szintén a tonerkazetta dobozában talál: <u>Tájékoztató a HP</u> nyomtató-fogyóeszközök környezetvédelmi programjával kapcsolatban.

Tonermegtakarítás

Az EconoMode segítségével kevesebb tonert felhasználva nyomtathat ki egy lapot. Ezen beállítás kiválasztásával meghosszabbíthatja a tonerkazetta élettartamát, és csökkentheti az egy nyomtatott oldalra jutó költséget, de ezzel csökken a minőség is. További információk: <u>Az EconoMode (Tonermegtakarítás)</u> használata.
A toner újraelosztása

1







Ha kevés a toner, a nyomtatott oldalon halvány vagy világos részek jelennek meg. Ideiglenesen javítani tudja a nyomtatás minőségét a toner újraelosztásával, ami azt jelenti, hogy befejezheti az aktuális feladatot anélkül, hogy ki kellene cserélnie a tonerkazettát.

Megjegyzés

A tonerajtó kinyitásakor gyenge ellenállást fog érezni. A tonerajtó kinyitása kényelmesen megemeli a tonerkazettát, hogy könnyen lehessen eltávolítani.

1 Nyissa ki a tonerajtót, és vegye ki a tonerkazettát a nyomtatóból.

VIGYÁZAT

Hogy megelőzze a tonerkazetta károsodását, ne tegye ki fénynek. Takarja le egy papírlappal.

2 A toner újraelosztásához finoman rázza meg a tonerkazettát oldalirányban.

VIGYÁZAT

Amennyiben a ruházata érintkezésbe kerül a festékanyaggal, törölje le a szennyeződést száraz kendővel, majd mossa ki a ruhát hideg vízben. *Forró vízzel történő mosás következtében a festékanyag megköt a szövetben.*

3 Helyezze be ismét a tonerkazettát a nyomtatóba, majd zárja be a tonerajtót.

Ha a nyomtatás még mindig világos, tegyen be egy új tonerkazettát. Útmutató: <u>A tonerkazetta cseréje</u>.

A tonerkazetta cseréje







3

5



Megjegyzés

A tonerajtó kinyitásakor gyenge ellenállást fog érezni. A tonerajtó kinyitása kényelmesen megemeli a tonerkazettát, hogy könnyen lehessen eltávolítani.

1 Nyissa ki a tonerajtót, és távolítsa el a régi tonerkazettát. Lásd: <u>A</u> tonerkazetták újrahasznosítása vagy olvassa el az újrahasznosítási információkat a tonerkazetta dobozában.

VIGYÁZAT

Hogy megelőzze a tonerkazetta károsodását, ne tegye ki fénynek. Takarja le egy papírlappal.

- 2 Vegye ki az új tonerkazettát a csomagolásából, és finoman rázza meg oldalsó irányban, hogy a tonert egyenletesen ossza el a kazettában.
- 3 Húzza meg a fület a patron bal oldalán, hogy az leváljon.
- 4 A fül húzásával távolítsa el teljesen a szalagot a kazettáról. Tegye a fület a tonerkazetta dobozába, hogy az később visszakerüljön újrahasznosításra.
- 5 Helyezze be a tonerkazettát a nyomtatóba, a megfelelő helyre. Zárja be a tonerajtót.

VIGYÁZAT

Amennyiben a ruházata érintkezésbe kerül a festékanyaggal, törölje le a szennyeződést száraz kendővel, majd mossa ki a ruhát hideg vízben. Forró vízzel történő mosás következtében a festékanyag megköt a szövetben.

6 A nyomtatóval kapcsolatos hibaelhárítás

Ez a fejezet a következő témakörökről tartalmaz információkat:

- <u>A megoldás megkeresése</u>
- A nyomtatási minőség javítása
- <u>A nyomtató tisztítása</u>
- Papírelakadás elhárítása
- <u>A felvevőhenger cseréje</u>
- <u>A felvevőhenger tisztítása</u>
- <u>A nyomtató elválasztó lapjának cseréje</u>
- Motortesztelő lap nyomtatása

Megjegyzés

Látogassa meg a Hewlett-Packard webhelyét a szoftver és a nyomtató-illesztőprogram frissítésekért, a gyakran feltett kérdésekkel kapcsolatban és további hibaelhárítási információkért. A megfelelő webcímek a következő részben találhatók: <u>Online szolgáltatások</u>.

A megoldás megkeresése

Ezen rész segítségével megoldást találhat a leggyakrabban fellépő problémákra.

Az oldalak nem nyomtatódtak ki

- Állapotjelző lámpák: Milyen fényjelek látszanak a nyomtatón? További információk: <u>Állapotjelző</u> lámpák.
- Hibaüzenetek a képernyőn: Megjelent üzenet a képernyőn? További információk: <u>Hibaüzenetek a képernyőn</u>.
- **Papírkezelés:** A nyomtató megfelelően húzta be a papírt? A papír elakadt? További információk: <u>Papírkezelési problémák</u>.

Az oldalak kinyomtatódtak, de probléma lépett fel

- A nyomtatási minőség gyenge: További információ: <u>A nyomtatási minőség javítása</u>.
- A képek nem mindig úgy jelennek meg nyomtatásban, mint a képernyőn (nyomtatási nézetben): További információ: <u>A kinyomtatott oldal más, mint ami a képernyőn megjelenik</u>.
- A nyomtató beállításai nem megfelelőek a papírhoz: További információ: <u>Papírkezelési</u> problémák.

A szoftver telepítve van, de a nyomtató nem nyomtat

A nyomtatóillesztő ikonja látszik? A nyomtató Ready (üzemkész) állapotban van? Ki tudja választani a nyomtatót a **Nyomtatás** párbeszédpanelen? További információk: <u>Problémák a nyomtatószoftverrel</u>.

Állapotjelző lámpák

Fényjelek magyarázata

- O A "kikapcsolva" szimbóluma
- O A "bekapcsolva" szimbóluma
- A "villogó fény" szimbóluma



Állapotjelző lámpák

Állapotjelző lámpák	A nyomtató állapota	Művelet
0	Üzemkész A nyomtató készen áll a nyomtatásra.	Semmit nem kell tenni.
0	Feldolgozás A nyomtató adatokat fogad vagy dolgoz fel.	Várja meg, amíg a feladat kinyomtatódik.
	Tisztító mód/motorteszt A nyomtató kinyomtat egy tisztítólapot vagy egy motortesztelő lapot.	Várjon, amíg a nyomtató kinyomtatja a tisztítólapot, és a nyomtató Ready (üzemkész) módba vált. Ez kb. 2 percig tart. Várjon, amíg a nyomtató kinyomtatja a motortesztelő lapot, és Ready (üzemkész) módba vált.
	Kevés a memória A nyomtatóban kevés a memória.	Lehet, hogy a nyomtatás alatt lévő oldal túl összetett a nyomtató memóriakapacitása számára. Csökkentse a felbontást. További információk: <u>A nyomtatási minőség beállításai</u> .
O Č	Nyitva van az ajtó, kifogyott a papír, nincs a nyomtatóban tonerkazetta, elakadt a papír vagy a papírelekadás megszüntetésére szolgáló karok le vannak hajtva A nyomtató olyan hibaállapotba került, amelyet csak felhasználói közbeavatkozás vagy segítség szüntethet meg.	 Ellenőrizze a következőket: A tonerajtó teljesen be van-e csukva. Van-e papír betöltve. Útmutató: Papír betöltése az adagolótálcába. A tonerkazetta megfelelően van-e behelyezve a nyomtatóba. Útmutató: <u>A tonerkazetta cseréje</u>. Nem akadt-e el a papír. Útmutató: <u>Papírelakadás elháritása</u>. A papírelekadás megszüntetésére szolgáló karok felső helyzetben vannak.
17	Nyomtató inicializálása A nyomtatóinicializálás folyamatban van.	Semmit nem kell tenni.

Állapotjelző lámpák (folytatás)

Állapotjelző lámpák	A nyomtató állapota	Művelet
0	Végzetes hiba Mindkét lámpa világít.	 Húzza ki a nyomtatót 5 percre, majd ismét dugja be. Ha a nyomtató továbbra is hibát jelez, lépjen kapcsolatba a HP Ügyfélszolgálattal. Lásd: <u>Szerviz és támogatás</u>.
0 0	USB kábel nincs csatlakoztatva vagy nincs tápellátás Egyik lámpa sem világít.	 Ellenőrizze, hogy a nyomtató kap-e áramot. Húzza ki a tápkábel mindkét végét, majd ismét dugja be. Húzza ki a tápkábelt, húzza ki az USB kábel mindkét végét, csatlakoztassa újból az USB kábel mindkét végét, majd ismét dugja be a tápkábelt. VIGYÁZAT Mielőtt a kábelt a nyomtató hoz csatlakoztatja, mindig húzza ki a nyomtató tápkábelét! Egyébként a nyomtató meghibásodhat.

Hibaüzenetek a képernyőn

Hibaüzenetek a képernyőn

Hibaüzenet	Megoldás	
A nyomtató nem válaszol	 Ellenőrizze a következőket: Ég-e a Ready (Üzemkész) jelzőfény. A tápkábel és az USB kábel megfelelően csatlakozik-e. VIGYÁZAT Mielőtt a kábelt a nyomtatóhoz csatlakoztatja, mindig húzza ki a nyomtató tápkábelét! Egyébként a nyomtató meghibásodhat. 	
Nem lehet hozzáférni a porthoz (egy másik alkalmazás használja)	 Próbálja meg a következőt: Indítsa újra a számítógépet. Egyszerre csak egy szoftveralkalmazást futtasson. 	
Hibás működés/Általános védelmi hiba/Spool 32 hiba	 i Hiba lépett fel a számítógép erőforrásaiban (memória vagy merevlemez) a Windowsban. A hiba elhárításához indítsa újra a számítógépet. A hiba jövőbeni megelőzéséhez vegye figyelembe a következő tanácsokat: Kevesebb alkalmazást futtasson egyszerre. A nem használt alkalmazásokat zárja be (ami nem azonos a kis méretre állítással). Egyes programok (pl. a képernyővédők, vírusellenőrzők, állapotszoftverek, fax/üzenetrögzítő szoftverek és menüprogramok) olyan erőforrásokat használnak, amelyekre szüksége lehet a nyomtatáshoz. Nyomtatás közben kerülje el az intenzív memóriahasználatot igénylő feladatokat (pl. faxküldés, videoklip lejátszása). Töröljön minden ideiglenes (fajl_nev.tmp) fájlt a Temp alkönyvtárakból (pl. a C:\Windows\Temp könyvtárból). Nyomtasson kisebb felbontással. 	

Papírkezelési problémák

Papírkezelési problémák

Probléma	Megoldás	
Papírelakadás	 További információk: <u>Papírelakadás elhárítása</u>. Ellenőrizze, hogy a specifikációnak megfelelő médiára nyomtat-e. További információk: <u>Nyomtatási média specifikációja</u>. Ellenőrizze, hogy a papír, amelyre nyomtat, nincs-e meggyűrődve, vagy nem sérült-e meg. Ellenőrizze, hogy a nyomtató tiszta-e. További információk: <u>A papírtovábbítási útvonal tisztítása</u>. Ha az egyenes papíráthaladási útvonalra nyomtat, zárja be, majd ismét nyissa ki a nyomtatóajtót, hogy a papírelekadás megszüntetésére szolgáló karok biztosan zárva legyenek. 	
A nyomtatás ferde	 További információk: <u>Ferde oldal</u>. Állítsa be a papírvezetőket a használt papír szélességéhez és hosszúságához, majd ismételten próbálja meg a nyomtatást. További információ: <u>Nyomtató papírvezetői</u>, <u>Papír betöltése az adagolótálcába</u>. 	
A nyomtató egynél több lapot húz be egyszerre	 Lehet, hogy túlzottan teletöltötte az adagolótálcát. További információk: <u>Papír betöltése az adagolótálcába</u>. Ellenőrizze, hogy a papír nem gyűrött vagy nem sérült-e meg. Lehet, hogy elhasználódott a nyomtató elválasztó lapja. További információk: <u>A nyomtató elválasztó lapjának cseréje</u>. 	
A nyomtató nem húzza be a papírt az adagolótálcáról	Lehet, hogy piszkos vagy sérült a felvevőhenger. További információ: <u>A felvevőhenger tisztítása, A felvevőhenger cseréje</u> .	
A nyomtató feltekerte a papírt	 További információk: <u>Feltekeredés vagy hullámok</u>. Nyissa ki az egyenes papíráthaladási ajtót, hogy erre az útvonalra nyomtasson. További információ: <u>A nyomtató papírkiadási útvonalai</u>, <u>Média</u>. 	
A nyomtatott papír nem a megfelelő útvonalon jön ki.	Nyissa ki vagy zárja be az egyenes áthaladási ajtót a használni kívánt kimeneti útvonalnak megfelelően. További információk: <u>A nyomtató papírkiadási útvonalai</u> .	
A nyomtatás nagyon lassú	 A nyomtató legfeljebb 10 lapot tud kinyomtatni percenként. Lehet, hogy a nyomtatási feladat nagyon bonyolult. Próbálja meg a következőt: Csökkentse a dokumentum összetettségét (pl. csökkentse a grafikák számát). Nyissa meg a nyomtatótulajdonságokat a nyomtatóillesztőben. Útmutató: Nyomtatótulajdonságok (illesztőprogram). Kattintson a Papír fülre, válassza ki a Normál papír elemet az Optimalizálás: legördülő listából, majd kattintson az OK gombra. Megjegyzés Ha azonban ekkor vastag papírra nyomtat, előfordulhat, hogy a festék nem megfelelően ég be a papírba. A keskeny vagy a vastag papír lassítja a nyomtatást. Használjon normál papírt. A nyomtatási sebesség függ a számítógép processzorának sebességétől, a memória mennyiségétől és a merevlemezen levő szabad területtől. Próbálja meg ezeket megnövelni. 	

A kinyomtatott oldal más, mint ami a képernyőn megjelenik

Probléma	Megoldás	
Olvashatatlan, nem szabályos vagy hiányos szöveg	 Lehet, hogy az USB kábel kilazult, illetve megrongálódott. Próbálja meg a következőt: Próbáljon meg egy olyan feladatot nyomtatni, amelyről tudja, hogy működik. Ha lehetséges, csatlakoztassa az USB kábelt és a nyomtatót egy másik számítógéphez, és próbáljon egy olyan feladatot nyomtatni, amelyről tudja, hogy működik. Húzza ki a tápkábelt, húzza ki az USB kábel mindkét végét, csatlakoztassa újból az USB kábel mindkét végét, majd ismét dugja be a tápkábelt. VIGYÁZAT Mielőtt a kábelt a nyomtatóhoz csatlakoztatja, mindig húzza ki a nyomtató tápkábelét! Egyébként a nyomtató meghibásodhat. A szoftver telepítésekor nem a megfelelő nyomtató-illesztőprogramot választotta. Ellenőrizze, hogy a HP LaserJet 1000 van-e kiválasztva a nyomtatótulajdonságoknál. Lehet, hogy probléma lépett fel a szoftveralkalmazásban. Próbáljon egy másik programból nyomtatni. 	
Hiányzó grafika vagy szöveg, illetve üres oldalak	 Ellenőrizze, hogy a fájl nem tartalmaz-e üres oldalakat. Lehet, hogy a zárószalag még mindig a tonerkazettán van. Vegye ki a tonerkazettát, és távolítsa el a zárószalagot. Tegye vissza a tonerkazettát. Útmutató: <u>A tonerkazetta cseréje</u>. Lehet, hogy a grafikai nyomtatás beállításai nem felelnek meg a nyomtatandó feladatnak. A nyomtatótulajdonságoknál próbáljon meg egy másik grafikai beállítást választani. További információk: <u>Nyomtatótulajdonságok (illesztőprogram)</u>. 	
Az oldalformátum eltér más nyomtatókétól	Ha egy régebbi vagy különböző nyomtató-illesztőprogramot (nyomtatószoftvert) használt a dokumentum létrehozásához, vagy a nyomtató beállításai a szoftverben különbözőek, az oldalformátum megváltozhat, amikor új nyomtató-illesztőprogrammal vagy új beállításokkal nyomtat. Módosítsa a felbontást, a papírméretet, a betűtípus-beállításokat és egyéb beállításokat. További információk: <u>Nyomtatótulajdonságok.</u> (illesztőprogram).	
Grafikai minőség	Lehet, hogy a grafikus beállítások nem felelnek meg a nyomtatási feladathoz. Ellenőrizze a grafikai beállításokat (pl. a felbontást) a nyomtatótulajdonságoknál, és szükség szerint állítsa be őket. További információk: <u>Nyomtatótulajdonságok (illesztőprogram)</u> .	

Problémák a kinyomtatott oldalakkal

Problémák a nyomtatószoftverrel

Problémák a nyomtatószoftverrel

Probléma	Megoldás
A HP LaserJet 1000 nyomtató nyomtatóillesztője nem látható a Nyomtató mappában	 Telepítse újra a nyomtatószoftvert. A Windows rendszer tálcáján kattintson a Start gombra, mutasson a Programok, majd a HP LaserJet 1000 pontra, ezután kattintson az Eltávolítás parancsra. Húzza ki a tápkábelt a nyomtatóból. Telepítse a nyomtatószoftvert a CD-ről. Dugja vissza a tápkábelt a nyomtatóba. Megjegyzés Zárja be a futó alkalmazásokat. Az olyan alkalmazások esetén, amelyek ikonja látható a tálcán, kattintson a jobb egérgombbal az ikonra, és válassza ki a Bezárás vagy a Letiltás parancsot. Próbálja meg az USB kábelt a számítógép egy másik USB portjához csatlakoztatni. Ha megosztott nyomtatóra próbál meg nyomtatni, a Windows rendszer tálcáján kattintson a Start gombra, mutasson a Beállítások pontra, és válassza ki a Nyomtatók parancsot. Kattintson duplán a Nyomtató hozzáadása ikonra. Kövesse a Nyomtató hozzáadása varázsló utasításait. További információk: Megosztott nyomtatók telepítése.
A szoftver telepítése közben hibaüzenet jelent meg	 Telepítse újra a nyomtatószoftvert. A Windows rendszer tálcáján kattintson a Start gombra, mutasson a Programok, majd a HP LaserJet 1000 pontra, ezután kattintson az Eltávolítás parancsra. Húzza ki a tápkábelt a nyomtatóból. Telepítse a nyomtatószoftvert a CD-ről. Dugja vissza a tápkábelt a nyomtatóba. Megjegyzés Zárja be a futó alkalmazásokat. Az olyan alkalmazások esetén, amelyek ikonja látható a tálcán, kattintson a jobb egérgombbal az ikonra, és válassza ki a Bezárás vagy a Letiltás parancsot. Ellenőrizze, hogy mennyi szabad hely van azon a meghajtón, amelyre a nyomtatószoftvert telepíti. Ha szükséges, szabadítson fel helyet, és telepítse újra a nyomtatószoftvert.
A nyomtató Ready (üzemkész) állapotban van, de nem nyomtat	 Telepítse újra a nyomtatószoftvert. A Windows rendszer tálcáján kattintson a Start gombra, mutasson a Programok, majd a HP LaserJet 1000 pontra, ezután kattintson az Eltávolítás parancsra. Húzza ki a tápkábelt a nyomtatóból. Telepítse a nyomtatószoftvert a CD-ről. Dugja vissza a tápkábelt a nyomtatóba. Megjegyzés Zárja be a futó alkalmazásokat. Az olyan alkalmazások esetén, amelyek ikonja látható a tálcán, kattintson a jobb egérgombbal az ikonra, és válassza ki a Bezárás vagy a Letiltás parancsot. Nyomtasson ki egy motortesztelő lapot. Útmutató: Motortesztelő lap nyomtatása.

A nyomtatási minőség javítása

Ez a rész a nyomtatási hibák azonosításáról és kijavításáról nyújt tájékoztatást.

Világos nyomtatás vagy elhalványulás

- A tonerkazettában kevés a festék. További információk: <u>A tonerkazetta kezelése</u>.
- Lehet, hogy a papír nem felel meg a Hewlett-Packard médiaspecifikációinak (például túl nedves vagy túl durva). További információk: <u>Nyomtatási média specifikációja</u>.
- Ha az egész oldal világos, a nyomtatási sűrűség beállítása túl világos, vagy be van kapcsolva az EconoMode. Nyissa meg a nyomtató tulajdonságai párbeszédpanelt. Útmutató: <u>Nyomtatótulajdonságok (illesztőprogram</u>). Kattintson a Konfiguráció fülre, és állítsa be a Nyomtatási sűrűség értékét. Kattintson a Befejezés fülre, és törölje a jelölést az EconoMode (Tonermegtakarítás) jelölőnégyzetből. További információk: <u>Tonermegtakarítás</u>.

Tonerszemcsék

- Lehet, hogy a papír nem felel meg a Hewlett-Packard médiaspecifikációinak (például túl nedves vagy túl durva). További információk: <u>Nyomtatási média specifikációja</u>.
- Lehet, hogy ki kell tisztítani a nyomtatót. További információ: <u>A nyomtató tisztítása</u>, <u>A papírtovábbítási</u> útvonal tisztítása.

Hiányos nyomtatás

- Lehet, hogy csak egyetlen média anyaghibás. Nyomtassa ki újra az oldalt.
- A papír nedvességtartalma nem egyenletesen oszlik el, vagy a papír felületén nedvességfoltok vannak. Pórbálja meg újra a nyomtatást másfajta papírra. További információk: <u>Nyomtatási média</u> <u>specifikációja</u>.
- Hibás a papírcsomag. A gyártási folyamatok során a papír felületének egyes részei megsérülhettek, és nem fogadják be a tonert. Próbáljon meg egy másik típusú vagy márkájú papírra nyomtatni.
- Lehet, hogy sérült a tonerkazetta. További információk: <u>A tonerkazetta kezelése</u>.

Függőleges vonalak

- Ellenőrizze, hogy az adagolótálca fedele a helyén van-e.
- A tonerkazettában lévő fényérzékeny dob valószínűleg megkarcolódott. Tegyen be egy új HP tonerkazettát. Útmutató: <u>A tonerkazetta cseréje</u>.

Szürke háttér

- Ellenőrizze, hogy az adagolótálca fedele a helyén van-e.
- Nyissa meg a nyomtató tulajdonságai párbeszédpanelt. Útmutató: <u>Nyomtatótulajdonságok</u> (<u>illesztőprogram</u>). Kattintson a Konfiguráció fülre, és csökkentse a Nyomtatási sűrűség értékét. Ezzel csökkenti a háttérárnyékolást.
- Cserélje a papírt könnyebbre. További információk: Nyomtatási média specifikációja.
- Ellenőrizze a nyomtató környezetét. Nagyon száraz (alacsony páratartalom) körülmények között növekszik a háttérárnyékolás.
- Helyezzen be egy új HP tonerkazettát. Útmutató: <u>A tonerkazetta cseréje</u>.



AaBbCc

AaBbCc

AaBbCc

AaBbCc

AaBbCc

AaBbCc

AaBbCc

AaBbCc.

ÀaBbCc AaBbCc







AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc

Tonerelkenődések

- Ha a papír hosszanti oldalán elkenődik a festék, akkor lehet, hogy a papírvezetők piszkosak. Törölje le a papírvezetőket egy száraz, szöszmentes ruhával. További információ: <u>A nyomtató összetevői</u>, <u>A nyomtató tisztítása</u>.
- Ellenőrizze a papír típusát és minőségét.
- Próbáljon meg betenni egy új HP tonerkazettát. Útmutató: A tonerkazetta cseréje.
- Lehet, hogy a beégetőmű hőmérséklete túl alacsony. Nyissa meg a nyomtató tulajdonságai párbeszédpanelt. Útmutató: <u>Nyomtatótulajdonságok (illesztőprogram</u>). Kattintson a **Papír** fülre, és ellenőrizze, hogy a megfelelő papírtípust választotta-e ki az **Optimalizálás:** legördülő listában.

Laza toner (nem tapad megfelelően)

- Tisztítsa meg a nyomtató belsejét. Útmutató: <u>A nyomtató tisztítása</u>.
- Ellenőrizze a papír típusát és minőségét. További információk: Nyomtatási média specifikációja.
- Próbáljon meg betenni egy új HP tonerkazettát. Útmutató: <u>A tonerkazetta cseréje</u>.
- Nyissa meg a nyomtató tulajdonságai párbeszédpanelt. Útmutató: <u>Nyomtatótulajdonságok</u> (<u>illesztőprogram</u>). Kattintson a **Papír** fülre, és ellenőrizze, hogy a megfelelő papírtípust választotta-e ki az **Optimalizálás:** legördülő listában.
- A nyomtatót közvetlenül egy fali konnektorba csatlakoztassa, és ne egy hosszabbítóba.

Függőleges ismétlődő hibák

- Lehet, hogy sérült a tonerkazetta. Ha a hiba ismétlődik az oldalak ugyanazon pontján, tegyen be egy új HP tonerkazettát. Útmutató: <u>A tonerkazetta cseréje</u>.
- Lehet, hogy a belső részekre toner került. További információk: <u>A nyomtató tisztítása</u>. Ha a hibák az oldal hátoldalán jelennek meg, a probléma valószínűleg magától megoldódik néhány további oldal nyomtatásával.
- Nyissa meg a nyomtató tulajdonságai párbeszédpanelt. Útmutató: <u>Nyomtatótulajdonságok</u>. (<u>illesztőprogram</u>). Kattintson a **Papír** fülre, és ellenőrizze, hogy a megfelelő papírtípust választotta-e ki az **Optimalizálás:** legördülő listában.

Helytelen alakú karakterek

- Ha a karakterek hibásan nyomtatódnak, üreges a képük, lehet, hogy a papír túl síkos. Próbáljon meg másfajta papírra nyomtatni. További információk: <u>Nyomtatási média specifikációja</u>.
- Ha a karakterek hibás formájúak, hullámosak, lehet, hogy a nyomtatót szervizbe kell vinni. Nyomtasson ki egy Windows tesztlapot. Ha a karakterek hibás formájúak, lépjen kapcsolatba a HP hivatalos forgalmazójával vagy szervizképviselőjével. További információk: <u>Szerviz és támogatás</u>.

Ferde oldal

- Ellenőrizze, hogy a papír megfelelően be van-e töltve, és a papírvezetők nem túl szorosak vagy tágak. További információk: <u>Papír betöltése az adagolótálcába</u>.
- Lehet, hogy túlzottan teletöltötte az adagolótálcát. További információk: Papír betöltése az adagolótálcába.
- Ellenőrizze a papír típusát és minőségét. További információk: <u>Nyomtatási média specifikációja</u>.



Aabbcc



AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc

AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc

AabbCC AabbCC AabbCC AabbCC AabbCC AabbCC

AaBbCc

AaBbCc

AaBbCc

AaBbCc

AaBbCc

Feltekeredés vagy hullámok

- Ellenőrizze a papír típusát és minőségét. A túl magas hőmérséklet és páratartalom egyaránt ahhoz vezet, hogy a papír feltekeredik. További információk: <u>Nyomtatási média specifikációja</u>.
- Lehet, hogy a papír túl sokáig volt az adagolótálcában. Fordítsa meg a papírköteget a tálcában, vagy próbálja meg elforgatni a papírt a tálcában 180°-kal.
- Nyissa ki az egyenes papíráthaladási ajtót, és nyomtasson erre az útvonalra. További információk: <u>A nyomtató papírkiadási útvonalai</u>.
- Lehet, hogy a beégetőmű hőmérséklete túl magas. Nyissa meg a nyomtató tulajdonságai párbeszédpanelt. Útmutató: <u>Nyomtatótulajdonságok (illesztőprogram</u>). Kattintson a **Papír** fülre, és ellenőrizze, hogy a megfelelő papírtípust választotta-e ki az **Optimalizálás:** legördülő listában.

Gyűrődések és visszahajlások

- Ellenőrizze, hogy a papír megfelelően van-e betöltve. További információk: <u>Papír betöltése az</u> adagolótálcába.
- Ellenőrizze a papír típusát és minőségét. További információk: <u>Nyomtatási média specifikációja</u>.
- Nyissa ki az egyenes papíráthaladási ajtót, és nyomtasson erre az útvonalra. További információk: <u>A nyomtató papírkiadási útvonalai</u>.
- Fordítsa át a papírcsomagot a tálcában, vagy próbálja meg elforgatni a papírt a tálcában 180°-kal.



Tonerszóródás a körvonalak mentén

- Nyissa meg a nyomtató tulajdonságai párbeszédpanelt. Útmutató: <u>Nyomtatótulajdonságok</u> (<u>illesztőprogram</u>). Kattintson a Konfiguráció fülre, és válassza ki a Be elemet az Átengedés beállítása csoportban.
- Ha nagy mennyiségű toner szóródik szét a karakterek körül, lehet, hogy a papír ellenáll a tonernek. (A kis mennyiségű tonerszóródás normális a lézernyomtatás során.) Próbáljon ki egy másik papírtípust. További információk: <u>Nyomtatási média specifikációja</u>.
- Fordítsa át a papírcsomagot a tálcában.
- Használjon lézernyomtatókhoz készült médiát. További információk: Nyomtatási média specifikációja.

A nyomtató tisztítása

A nyomtatási folyamat közben papír-, toner- vagy porszemcsék gyűlhetnek fel a nyomtató belsejében. Idővel ezek összetapadnak, és nyomtatási minőségi problémákat okozhatnak (pl. tonerszemcsék szórása vagy elmosódás). Az ilyen típusú problémák kijavításához és megelőzéséhez kitisztíthatja a tonerkazetta környezetét és a nyomtató papírtovábbítási útvonalát. Ha több információra van szüksége, olvassa el az alábbi részeket:

- A tonerkazetta környezetének tisztítása
- <u>A papírtovábbítási útvonal tisztítása</u>











A tonerkazetta környezetének tisztítása

Nem kell gyakran tisztítania a tonerkazetta környezetét. Azonban ezen rész tisztítása javíthatja a nyomtatott oldalak minőségét.

- 1 Húzza ki a tápkábelt, és hagyja lehűlni a nyomtatót.
- 2 Nyissa ki a tonerkazetta ajtaját, és távolítsa el a tonerkazettát.

VIGYÁZAT

Hogy megelőzze a tonerkazetta károsodását, ne tegye ki fénynek. Ha szükséges, takarja le a tonerkazettát. Továbbá ne érintse meg a fekete szivacshengert a nyomtatóban. Ha hozzáér, megrongálhatja a nyomtatót.

- 3 Száraz, szöszmentes ruhával töröljön le minden piszkot a papírtovábbítási útvonalról és a tonerkazetta üregéről.
- 4 Tegye vissza a tonerkazettát, és csukja vissza a tonerajtót.
- 5 Dugja vissza a tápkábelt a nyomtatóba.

4

A papírtovábbítási útvonal tisztítása



Ha tonerszemcsék vagy foltok vannak a nyomtatott lapokon, a HP LaserJet tisztító segédprogrammal eltávolíthatja az égetőműn és a görgőkön felhalmozódott papír- és tonerszemcséket. A papírtovábbítási útvonal megtisztításával a nyomtató élettartama is megnövelhető.

Megjegyzés A legjobb eredmény eléréséhez használjon egy fóliát. Ha nincs fóliája, használhat 70–90 g/m² súlyú másolópapírt is.

- 1 Ellenőrizze, hogy a nyomtató üresjáratban van, és a Ready (Üzemkész) lámpa világít.
- 2 Helyezzen papírt az adagolótálcára.
- 3 Nyissa meg a nyomtató tulajdonságai párbeszédpanelt. Útmutató: <u>Nyomtatótulajdonságok</u> (<u>illesztőprogram</u>). Kattintson a Konfiguráció fülre, és válassza ki a Start elemet a Tisztítólap csoportban.

A tisztítás kb. 2 percig tart.

Papírelakadás elhárítása

Időnként a papír elakad a nyomtatási feladat közben. Az okok többek között a következők lehetnek:

- Az adagolótálca nem megfelelően van feltöltve, vagy túlságosan tele van töltve. További információk: <u>Papír betöltése az adagolótálcába</u>.
- A papír nem felel meg a HP specifikációnak. További információk: <u>Nyomtatási média specifikációja</u>.

Megjegyzés Amikor új papírt tölt be, vegye ki a maradék papírt is az adagolótálcából, és igazítsa össze a csomagot. Ezzel megelőzheti, hogy a nyomtató egyszerre több lapot húzzon be, s csökken a papírelakadás veszélye is.

A papírelakadásról értesíti Önt a szoftver, és a nyomtató is az állapotjelző lámpákkal. További információk: Állapotjelző lámpák.

Tipikus papírelakadási helyek



- Tonerkazetta környezete: További utasítások: Beragadt lap eltávolítása.
- Adagolótálca környéke: Ha a lap az elakadás után még látszik az adagolótálcában, finoman húzza ki belőle anélkül, hogy elszakítaná. Ha ellenállást érez, olvassa el az utasításokat a következő részben: <u>Beragadt lap eltávolítása</u>.
- Kimeneti útvonalak: Ha a lap eleje már megjelent a kimeneti tálcába, finoman húzva vegye ki, anélkül, hogy elszakítaná. Ha ellenállást érez, olvassa el az utasításokat a következő részben: Beragadt lap eltávolítása.

Megjegyzés Papírelakadás után előfordulhat, hogy toner marad a nyomtatóban. Néhány oldal nyomtatása után ez a toner eltűnik.

Beragadt lap eltávolítása



1

3

6











VIGYÁZAT

A papírelakadásokat követően a további lapokon felesleges toner jelenhet meg. Amennyiben a ruházata érintkezésbe kerül a festékanyaggal, törölje le a szennyeződést száraz kendővel, majd mossa ki a ruhát hideg vízben. *Forró vízzel történő mosás következtében a festékanyag megköt a szövetben.*

- 1 Nyissa ki a tonerajtót és az egyenes papíráthaladási ajtót.
- 2 Forgassa el a papírelekadás megszüntetésére szolgáló karokat lefelé.

VIGYÁZAT

Hogy megelőzze a tonerkazetta károsodását, ne tegye ki fénynek.

- 3 Távolítsa el a tonerkazettát, és tegye félre.
- 4 Két kézzel fogja meg a papír leginkább látható részének két szélét, és finoman húzza ki a nyomtatóból. Az elakadásokat ellenőrizze a tonerkazetta területén (A) és az egyenes áthaladási útvonalon (B).
- 5 Amikor eltávolította az elakadt papírt, tegye vissza a tonerkazettát, és zárja be a tonerajtót és az egyenes papíráthaladási ajtót.

Megjegyzés

A papírelekadás megszüntetésére szolgáló karoknak köszönhetően a felvevőhengert nem lehet helytelenül visszahelyezni.

Miután elhárította a papírelakadást, lehet, hogy ki kell húznia a nyomtató tápkábelét, majd vissza kell azt dugnia.

Megjegyzés

Amikor új papírt tölt be, vegye ki a maradék papírt is az adagolótálcából, és igazítsa össze a csomagot.

A felvevőhenger cseréje





3







Ha a nyomtató rendszeresen rosszul húzza be (nem veszi fel) a papírt, vagy egyszerre egynél több lapot húz be, lehet, hogy ki kell cserélni vagy meg kell tisztítani a felvevőhengert. Új felvevőhenger rendelésével kapcsolatban lásd: Kiegészítők és rendelési információ.

VIGYÁZAT

Ha nem végzi el ezt a feladatot, a nyomtató károsodhat.

- 1 Húzza ki a tápkábelt a nyomtatóból, és hagyja lehűlni a nyomtatót.
- 2 Nyissa ki a tonerkazetta ajtaját, és távolítsa el a tonerkazettát.
- 3 Keresse meg a felvevőhengert.
- 4 Engedje fel a kis fehér karokat a felvevőhenger mindkét oldalán, és forgassa előre a felvevőhengert.
- 5 Finoman húzza felfelé és kifelé a felvevőhengert.
- 6 Az új vagy megtisztított alkatrészt helyezze az előző felvevőhenger helyére. Útmutató: <u>A felvevőhenger tisztítása</u>.

Megjegyzés

Az egyes oldalakon levő kör és négyszög alakú pöckök megakadályozzák, hogy helytelenül helyezze be a felvevőhengert.

Folytatás a következő oldalon.



- 7 Forgassa el maga felől az új felvevőhengert, amíg mindkét oldal be nem csusszan a helyére.
- B Tegye vissza a tonerkazettát, és csukja vissza a tonerajtót.
- Dugja be a nyomtatót, és kapcsolja be.





A felvevőhenger tisztítása







Távolítsa el a felvevőhengert a következő rész 1-5 lépései szerint: <u>A felvevőhenger cseréje</u>.

1 Nedvesítsen meg izopropil-alkohollal egy szöszmentes kendőt, és törölje le a hengert.

FIGYELMEZTETÉS!

Az alkohol gyúlékony. Az alkoholt és a ruhát tartsa távol nyílt lángtól. Mielőtt lezárja a fedelet, és ismét csatlakoztatja a tápkábelt, hagyja, hogy az alkohol teljesen felszáradjon.

- 2 Száraz, szöszmentes ruhával törölje le a felvevőhengert, hogy eltávolítsa a leoldódott szennyeződéseket.
- 3 Hagyja, hogy a felvevőhenger teljesen megszáradjon, mielőtt visszahelyezné a nyomtatóba (lásd a következő fejezet 1-6 lépéseit: <u>A felvevőhenger cseréje</u>).



A nyomtató elválasztó lapjának cseréje







Megjegyzés

Mielőtt kicseréli a nyomtató elválasztó lapát, tisztítsa meg a felvevőhengert. Útmutató: <u>A felvevőhenger tisztítása</u>.

Ha az adagolótálca egyszerre egynél több lapot húz be, lehet, hogy ki kell cserélni a nyomtató elválasztó lapját. Az ismételten jelentkező adagolási problémák azt jelzik, hogy elhasználódott a nyomtató elválasztó lapja. Új elválasztó lap rendelésével kapcsolatban lásd: Kiegészítők és rendelési információ.

- 1 Húzza ki a tápkábelt a nyomtatóból, és hagyja lehűlni a nyomtatót.
- 2 Távolítsa el az adagolótálcát.
- 3 Keresse meg a kék elválasztó lapot.
- 4 Az elválasztó lap lefeszítéséhez illesszen egy sima végű csavarhúzót az elválasztó lap alatti nyílásba, és fordítsa el addig, amíg a lap le nem válik.
- 5 Egyik kezével nyúljon be az adagolótálca nyílásán, és nyomja lefelé a rugós alapot (A), a másikkal pedig húzza ki az elválasztó lapot (B).
- 6 Egyik kezével illessze az új elválasztó lapot a régi helyére (A). A másikkal nyúljon be az adagolótálca nyílásán, és nyomja lefelé a rugós alapot (B).

Megjegyzés

A jobb oldalon lévő fül nagyobb, így a lapot nem lehet helytelenül behelyezni.



Folytatás a következő oldalon.





- 7 Nyomja az elválasztó lap mindkét szélét a helyére.

VIGYÁZAT

Ellenőrizze, hogy az elválasztó lap egyenesen áll-e, és hogy nincs-e térköz a lap és a rugós alap között. Ha az elválasztó lap nem egyenes, vagy valamelyik oldalánál rést lát, vegye ki a lapot, ellenőrizze, hogy a nagyobbik fül van-e a jobb oldalon, helyezze vissza, és nyomja mindkét oldalát a helyére.

8 Helyezze vissza a felvevőhengert, a tonerkazettát és az adagolótálcát. A tápkábel visszadugásával kapcsolja be a nyomtatót.



Motortesztelő lap nyomtatása

A motortesztelő lap azt mutatja, hogy a nyomtató működik-e. Egy motortesztelő lap kinyomtatásához nyomja meg a motortesztelő gombot.



A motortesztelő lap vagy csíkos, vagy tiszta fekete oldalt nyomtat. Ha a nyomtató a motortesztelő lapot nem nyomtatja ki, lásd: <u>Állapotjelző lámpák</u>. Ha a motortesztelő lap fehér, lásd: <u>Hiányzó grafika vagy szöveg</u>, <u>illetve üres oldalak</u>.



Ez a fejezet a következő témakörökről tartalmaz információkat:

- Elérhetőség
- Hardver szervizszolgáltatások
- Kiterjesztett jótállás
- Nyomtató-visszacsomagolási útmutató
- Szervizinformációs adatlap
- Hewlett-Packard Support (HP Támogatás)
- <u>Kereskedelmi és szervizirodák világszerte</u>

Elérhetőség

A Hewlett-Packard a szerviz- és támogatási lehetőségek széles körét kínálja a világ minden részén. Hogy ezek a programok rendelkezésre állnak-e, az az Ön földrajzi helyzetétől függ.

Hardver szervizszolgáltatások

A HP LaserJet 1000 sorozatú nyomtatóra vállalt jótállás a vásárlás idejétől és országától függ.

Ha a jótállási idő alatt a készülék javításra szorul, akkor az adott országban (területen) működő ügyfélszolgálati központhoz kell fordulni. További információk: <u>Az egyes országokban és területeken</u> <u>használható támogatási telefonszámok</u>. A Hewlett-Packard a jótállás keretében a következők közül fog választani:

- A termék megjavítása.
- Cserealkatrész biztosítása az ügyfélnek egyénileg történő javításhoz.
- A termék kicserélése egy újragyártott egységre.
- A termék kicserélése egy azonos vagy jobb jellemzőkkel rendelkező új vagy újragyártott egységre.
- A vételár visszafizetése.
- Megkéri az ügyfelet arra, hogy a készüléket vigye el egy hivatalos márkaszervizbe.

Kiterjesztett jótállás

A HP SupportPack kiterjesztett jótállást biztosít a HP hardverkészülékre és az összes HP-gyártmányú belső összetevőre. A HP SupportPack Expressz cserét vagy helyszíni szervizelést is biztosíthat. Az ügyfélnek a HP termék megvásárlásától számított 90 napon belül kell megvásárolnia a HP SupportPack csomagot. A következő HP webhelyen további támogatási információkat kaphat: http://www.hp.com/peripherals2/care_netlj/index.html

vagy vegye fel a kapcsolatot az Ügyfélszolgálati és Támogatási csoporttal. A szükséges telefonszámok és információk a következő helyen találhatók: <u>Hewlett-Packard Support (HP Támogatás</u>).

Nyomtató-visszacsomagolási útmutató

A nyomtató visszacsomagolásánál használja a következő útmutatót:

- Ha lehetséges, csatoljon a nyomtatóhoz 5-10 olyan papírlapot vagy más médiát, amelynek a nyomtatása nem megfelelő.
- Távolítson el és őrizzen meg minden kábelt, tálcát és a nyomtatóba telepített, külön beszerelhető tartozékot.
- Vegye ki és tartsa meg a tonerkazettát.

VIGYÁZAT A tonerkazetta károsodásának megelőzése érdekében a patront az eredeti csomagolásában tárolja, vagy csomagolja el úgy, hogy ne érje fény.

- Ha lehetséges, használja az eredeti dobozt és csomagoló anyagokat. A szállítás során bekövetkező, nem megfelelő csomagolásból eredő károkért Ön a felelős. Ha már kidobta a nyomtató csomagoló anyagait, akkor a nyomtató csomagolására vonatkozó tanácsért forduljon a helyi postahivatalhoz.
- Mellékelje a szervizinformációs adatlap egy kitöltött példányát. Lásd: <u>Szervizinformációs adatlap</u>.
- A Hewlett-Packard azt javasolja, hogy kössön szállítási biztosítást a készülékre.

Szervizinformációs adatlap

Szervizinformációs adatlap

A készülék visszaküldője		Dátum:
Kapcsolattartó személy:		Telefon:
Más kapcsolattartó személy:		Telefon:
Visszaszállítási cím:		Különleges szállítási utasítások:
Visszaküldött eszköz?	Modellszám:	Sorozatszám:

Kérjük, hogy a készülék visszaküldésekor mellékelje a javítás szempontjából lényeges összes nyomtatási mintát. **Ne** küldjön vissza olyan alkatrészeket, amelyek nem szükségesek a javításhoz (például médiatálcák, kézikönyvek vagy tisztító fogyóeszközök).

Az elvégzendő feladat

1. Írja le a hiba természetét (Mi volt a hiba? Milyen műveletet végzett éppen akkor, amikor a hiba előállt? Milyen számítógépes programmal dolgozott? A hibát ismételten elő tudja idézni?)

2. Ha a hiba ismétlődően megmutatkozott, adja meg a hiba előfordulásai között eltelt időtartamot.

3. Az egység csatlakozik-e a	u következők bármelyikéhez? (Kérjük,	adja meg a gyártót és a modellszámot.)
Személyi számítógép:	Modem:	Hálózat:

4. Kiegészítő megjegyzések:

Hewlett-Packard Support (HP Támogatás)

Köszönjük, hogy a mi termékünket vásárolta meg. A termékkel együtt, mely a birtokába került, számos támogatási szolgáltatást biztosítanak az Ön számára a Hewlett-Packard társaság egységei és ügyfélszolgálati partnerei. Ezek a szolgáltatások a legrövidebb időn belül igénybe vehetők, és magas szakmai színvonalú segítséget jelentenek.

Kérjük, hogy a Hewlett-Packard támogatási ügyintéző számára tartsa kéznél a modellszámot, a sorozatszámot, a vásárlás dátumát és a probléma leírását.

Az alábbi támogatási információ áll rendelkezésére:

- Ügyfélszolgálat és termékjavítási szolgáltatás (Egyesült Államok és Kanada)
- Európai Ügyfélszolgálati Központ
- Az egyes országokban és területeken használható támogatási telefonszámok
- Online szolgáltatások
- Szoftversegédprogramok és elektronikus információ beszerzése
- <u>A Hewlett-Packard kellékek és fogyóeszközök közvetlen rendelési lehetősége</u>
- Hewlett-Packard Support Assistant (HP támogatási segéd) CD
- Hewlett-Packard szervizinformáció
- HP SupportPack

Ügyfélszolgálat és termékjavítási szolgáltatás (Egyesült Államok és Kanada)

A garanciális időszak alatt díjmentesen hívhatja az 1-208-323-2551 telefonszámot hétfőtől péntekig 6 órától 18 óráig (a Sziklás Hegység övezetének zónaideje szerint). A távolsági beszélgetés szokásos díja azonban felszámításra kerül. Telefonáláskor tartózkodjon a berendezés közelében, és tartsa kéznél a sorozatszámot.

A garanciális időszak után a termékkel kapcsolatos kérdéseire telefonon kérhet választ. Hívja az 1-900-555-1500 telefonszámot (2,50 \$ percenként*, maximum 25,00 \$ hívásonként, csak az Egyesült Államokban), vagy hívja az 1-800-999-1148 telefonszámot (25 \$ hívásonként*, Visa vagy MasterCard, Egyesült Államok és Kanada) hétfőtől péntekig 6 órától 18 óráig (a Sziklás Hegység övezetének zónaideje szerint).

* Az árak változhatnak.

Európai Ügyfélszolgálati Központ

Elérhető nyelvi és országon belüli lehetőségek

Nyitva hétfőtől péntekig, 8:30-18:00 CET (közép-európai idő szerint)

A HP számos európai országban biztosít ingyenes telefonos tanácsadást a jótállási időszak alatt. Azonban előfordulhat, hogy az alábbi telefonszámok közül nem mindegyik hívható ingyenesen. A hívások díjairól a Támogatási weblapon tájékozódhat: <<<u>http://www.hp.com/cpso-support/guide/psd/cscemea.html>></u>. Az alábbi telefonszámokon egy segítőkész csoport várja hívását. A garanciális időszak után ugyanezeken a telefonszámokon díjazás ellenében kaphat tanácsot. A díj hívásonként kerül felszámításra. Ha felhívja a Hewlett-Packardot, tartsa kéznél az alábbi információkat: a termék neve és sorozatszáma, a vásárlás időpontja, a probléma leírása.

Angol	Egyesült Királyság:	(44) (171) 512-5202
	Írország:	(353) (1) 662-5525
	Nemzetközi:	(44) (171) 512-5202
Dán	Dánia:	(45) 3929-4099
Finn	Finnország:	(358) 0203-47288
Francia	Belgium:	(32) (0) 2 626-8807
	Franciaország:	(33) (01) 43-62-3434
	Svájc:	(41) (84) 880-1111
Holland	Belgium:	(32) (0) 2 626-8806
	Hollandia:	(31) (20) 606-8751
Német	Ausztria:	(43) (0) 0810 006-080
	Németország:	(49) (180) 525-8143
Norvég	Norvégia:	(47) 2211-6299
Olasz	Olaszország:	(39) (2) 264-10350
Portugál	Portugália:	(351) 21 317-6333
Spanyol	Spanyolország:	(34) (90) 232-1123
Svéd	Svédország:	(46) (8) 619-2170

Az egyes országokban és területeken használható támogatási telefonszámok

Ha a garancia lejárta után támogatásra, további termékjavítási szolgáltatásra van szüksége, vagy ha az országa (területe) nincs az alábbiakban felsorolva, akkor nézze meg a következő részt: Kereskedelmi és szervizirodák világszerte.

Argentína	(5411) 4778-8380
Ausztrália	(61) (3) 8877-8000
Ausztria	(43) (0) 0810 006-080
Belgium (francia)	(32) (0) 2 626-8807
Belgium (holland)	(32) (0) 2 626-8806
Brazília	(011) 829-6612
Bulgária	359 2 960 19 40
Chile	800-360999
Cseh Köztársaság	(42) (2) 61307310
Dánia	(45) 3929-4099
Dél-Afrika (a DAK-on belül)	086 000 1030
Dél-Afrika (a DAK-on kívül)	27-11 258 9301
Egyesült Arab Emírségek	971-4-8838454
Egyesült Királyság	(44) (171) 512-5202
Finnország	(358) 0203-47288
Franciaország	(33) (01) 43-62-3434
Fülöp-szigetek	(63) (2) 867-3551
Görögország	(30) (0) 619-6411
Hollandia	(31) (20) 606-8751
Hong Kong	(852) 300-28-555
India	(91) (11) 682-6035
Indonézia	(62) (21) 350-3408
Írország	(353) (1) 662-5525
Izrael	(972) (9) 9 52 48 48
Japán	(81) (3) 3335-9800
Kanada	(1) (800) 387-3867
Kína	(86) (10) 6564-5959
Korea	(82) (2) 3270-0700
Korea (Szöulon kívül)	(080) 999-0700
Lengyelország	(48) (22) 519-0600
Magyarország	(365) (0) 1 382-1111
Malajzia	(60) (3) 2695-2566
Malajzia (Penang)	1 300 88 00 28
Mexikó	800 427-6684
Németország	(49) (180) 525-8143
Nemzetközi (európai angol)	(44) (171) 512-5202
Norvégia	(47) 2211-6299
Olaszország	(39) (2) 264-10350
Oroszország (Moszkva)	(7) (095) 797-3520
Oroszország (Szentpétervár)	7-812 346 7997
Portugália	(351) 21 317-6333
Románia	40 1 315 44 42
	vagy 01 3154442 (helyi)

Spanyolország Svájc Svédország Szaúd-Arábia Szingapúr Tajvan Thaiföld Törökország U.S.A. Új-Zéland

Ukrajna Vietnam (34) (90) 232-1123 (41) (84) 880-1111 (46) (8) 619-2170 971 4 883 8454 (65) 272-5300 (886) (02) 2717-0055 66 (2) 661-4000 (90) (212) 221 6969 (208) 323-2551 (64) (9) 356-6640 vagy 0800 445-543 (ingyenes) 7 (380-44) 490-3520 84 (8) 823-4530

Online szolgáltatások

Ha 24 órás hozzáférést kíván igénybe venni modemen keresztül, a HP a következő szolgáltatásokat javasolja.

World Wide Web URL

A következő helyeken nyomtató-illesztőprogramokat, friss HP nyomtatószoftvereket, valamint termék- és támogatási információkat szerezhet be:

Egyesült Államokban	http://www.hp.com/support/lj1000_software	
Európában	http://www2.hp.com	
A következő helyeken szerezhet be nyomtató-illesztőprogramokat:		
Koreában	http://www2.hp.com	
Tajvanon	http://www2.hp.com	

vagy a helyi illesztőprogram-webhelyen http://www.dds.com.tw

America Online

Az America Online/Bertelsmann a következő helyeken érhető el: Egyesült Államok, Franciaország, Németország és az Egyesült Királyság. Nyomtató-illesztőprogramok, friss HP nyomtatószoftverek, valamint olyan támogatási dokumentáció, amelyből megtudhatja, hogy mely Hewlett-Packard termékek állnak rendelkezésre. A keresést kezdje a HP kulcsszóval, vagy hívja az 1-800-827-6364 telefonszámot, és az előfizetéshez használja az #1118 kiemelt vásárlói kódot. Európában hívja a következő számokat:

Ausztria	0222 58 58 485
Egyesült Királyság	0800 279 1234
Franciaország	++353 1 704 90 00
Németország	0180 531 31 64
Svájc	0848 80 10 11

CompuServetm

Nyomtató-illesztőprogramokat és friss HP nyomtatószoftvereket talál a CompuServe "HP felhasználói fórumain" ("HP User's forums") (GO HP), ahol más tagokkal interaktívan megoszthatja technikai információit, vagy hívja az 1-800-524-3388 telefonszámot, és kérje az #51 számú képviselőt a megrendeléshez. (A CompuServe a következő helyeken is elérhető: Egyesült Királyság, Belgium, Svájc, Németország és Ausztria.)

Szoftversegédprogramok és elektronikus információ beszerzése

A következő helyeken szerezhet be nyomtató-illesztőprogramokat:

Egyesült Államok és Kanada

Telefon:	(805) 257-5565
	(000) 207-0000
Levélcím:	Hewlett-Packard Co.
	P.O. Box 1754
	Greeley, CO 80632
	U.S.A.
Fax:	(805) 257-6866

Ázsia Csendes-óceánnal határos országai

Hong Kong, Indonézia, Fülöp-szigetek, Malajzia és Szingapúr esetén vegye fel a kapcsolatot a Fulfill Plusszal a (65) 740-4477 telefonszámon. Korea esetén hívja a (82) (2) 3270-0700 telefonszámot.

Ausztrália, Új-Zéland és India

Ausztrália és Új-Zéland esetén hívja a (61) (2) 565-6099 telefonszámot. India esetén hívja a (91) (11) 682-6035 telefonszámot.

Európa

Az Egyesült Királyságban hívja a (44) (142) 986-5511 telefonszámot. Írországban vagy az Egyesült Királyságon kívül hívja a (44) (142) 986-5511 telefonszámot.

A Hewlett-Packard kellékek és fogyóeszközök közvetlen rendelési lehetősége

Az Egyesült Államokban hívja az 1-800-538-8787 telefonszámot. Kanadában hívja az 1-800-387-3154 telefonszámot.

Hewlett-Packard Support Assistant (HP támogatási segéd) CD

Ez a szaktanácsadó eszköz átfogó online információs rendszert ajánl, amelyet azzal a céllal terveztek, hogy műszaki segítséget és termékismertetést nyújtson a HP termékeivel kapcsolatban. Ez a negyedévenkénti szolgáltatás előfizethető az Egyesült Államokban és Kanadában az 1-800-457-1762 telefonszámon. Hong Kongban, Indonéziában, Malajziában és Szingapúrban hívja a Fulfill Plust a (65) 740-4477 telefonszámon.

Hewlett-Packard szervizinformáció

Ha hivatalos HP márkaszervizt keres, hívja a következő számokat: 1-800-243-9816 (Egyesült Államok) vagy 1-800-387-3867 (Kanada).

HP SupportPack

Hívja az 1-800-835-4747 telefonszámot (csak az Egyesült Államokban).

Más országokban lépjen kapcsolatba a hivatalos márkakereskedővel.

Vagy használja webhelyünket:

http://www.hp.com/peripherals2/care_netlj/index.html

Kereskedelmi és szervizirodák világszerte

Mielőtt felhívná a Hewlett-Packard Sales and Service (HP kereskedelmi és szerviz-) irodát, ellenőrizze a <u>Hewlett-Packard Support (HP Támogatás)</u> felsorolásban, hogy a megfelelő ügyfélszolgálati központot próbálja-e hívni. A Hewlett-Packard kereskedelmi és szervizirodáiba ne küldjön vissza terméket.

Az Ön országában (területén) működő kereskedelmi és szerviziroda telefonszáma a <u>http://www.hp.com</u> címen kereshető ki. A honlapon válassza ki az országot vagy területet, és kövesse a Contact HP (Kapcsolatfelvétel a HP-vel) és az Office Locations (Irodák) hivatkozást.



Ez a fejezet a következő témakörökről tartalmaz információkat:

- Specifikáció
- FCC kompatibilitás
- Környezetvédelmi program
- Anyagbiztonsági adatlap
- Szabályozási nyilatkozatok

Specifikáció

Környezeti specifikáció

Működési környezet	 Váltóáramú konnektorhoz csatlakoztatott nyomtató: Hőmérséklet: 10° C és 32,5° C között Páratartalom: 20%–80% (lecsapódásmentes) Helyezze jól szellőző helyre.
Tárolási feltételek	 Váltóáramú konnektorból kihúzott nyomtató: Hőmérséklet: 0° C és 40° C között Páratartalom: 10%–80% (lecsapódásmentes)

Akusztika

Zaiszint	Nvomtatás közben: 5.9 Bel (A) hangerőszint (ISO 9296 szerint)
	(HP LaserJet 1000 nyomtató, 10 lap/perc)
	 Hangnyomásszint (a készülék környezetében): 44 dB (A)
	 Hangnyomásszint (a készülék közvetlen közelében): 52 dB (A)
	Készenléti állapotban (energiatakarékos üzemmódban): csendes
	Keszenleti allapotban (energiatakarékos územmódban): csendes

Elektr	omos	adatok
	011100	addition

Feszültségkövetelmények	 110-127Vac (+/-10%), 50/60 Hz (+/-2) vagy 220-240Vac (+/-10%), 50/60 Hz (+/-2)
Teljesítményfelvétel	 Nyomtatás közben: 210 watt (átlag) Készenléti állapotban (energiatakarékos üzemmódban): 7 watt

Fizikai adatok

Méretek	 Szélesség: 415 mm Mélység: 486 mm Magasság: 253 mm
Súly (tonerkazettával együtt)	7,3 kg
Nyomtatókapacitás és -teljesítmény

Nyomtatási sebesség	 10 lap per perc Az első oldal kevesebb mint 15 másodpercen belül kinyomtatódik
Adagolótálca kapacitása	250 lap szabványsúlyú (75 g/m ²) papír vagy 30 boríték
Kimeneti tálca kapacitása	125 lap szabványsúlyú (75 g/m ²) papír
Minimális papírméret	76 x 127 mm
Maximális papírméret	216 x 356 mm
Papír súlya	 Kimeneti tálca - 60-105 g/m² Egyenes papíráthaladási út - 60-163 g/m²
Alapmemória	32 KB ROM és 1 MB RAM
Nyomtatófelbontás	600 pont/hüvelyk (dpi)
Terhelhetőség	7000 egyoldalas lap havonta
PCL	Level 5e Windows DOS rendszerhéjban futó DOS alkalmazásokból

Portelérhetőség

USB

1.1

FCC kompatibilitás

Ez a készülék a "B" osztályú digitális adatfeldolgozási eszközökre vonatkozó rádiófrekvenciás határértékek tesztje során teljesítette az FCC-előírások 15. cikkelye szerinti feltételeket. Ezeket a határértékeket a célból állapították meg, hogy azok lakott területen megfelelő védelmet nyújtsanak a káros interferenciák ellen. A jelen készülék nagyfrekvenciás energiát hoz létre, használ fel, illetve sugározhat ki. Amennyiben a készüléket nem a használati utasításnak megfelelően helyezik üzembe és használják, az komoly zavarokat okozhat a rádiófrekvenciás adás vételében. Bizonyos konfigurációkban egyéb esetekben sem zárható ki interferenciák kialakulása. Ha a készülék zavaró hatású interferenciákat okoz a rádiós és televíziós vételben (ez megállapítható a készülék be- és kikapcsolásával), próbálja a vételi zavarokat kiküszöbölni az alábbi módokon:

- Változtassa meg a vevőantenna tájolását vagy helyét.
- Növelje a távolságot a nyomtató és a rádió, illetve tévékészülék között.
- Csatlakoztassa a nyomtatót olyan konnektorhoz, amely nem ugyanazon az áramkörön van, mint a rádió-, illetve a tévékészülék.
- Kérjen tanácsot a forgalmazótól vagy egy rádió/TV-szerelőtől.

Megjegyzés

Amennyiben a nyomtatón a Hewlett-Packard kifejezett hozzájárulása nélkül módosításokat hajtanak végre, a felhasználó elveszítheti jogosultságát a készülék használatára.

Ahhoz, hogy a berendezés megfeleljen az FCC-rendelkezések 15. cikkelyében a "B" osztályú eszközökre vonatkozóan megszabott határértékeknek, árnyékolt csatolókábelt kell alkalmazni.

Környezetvédelmi program

A környezet védelmében

A Hewlett-Packard vállalat elkötelezte magát a környezetkímélő, minőségi termékek gyártása mellett. Ez a készülék olyan sajátosságokkal bír, melyek hozzájárulnak a környezet terhelésének csökkentéséhez.

Ózonképződés

Ez a készülék nem termel észlelhető mennyiségű ózon gázt (O3).

Energiafelhasználás

Az energiafogyasztás alacsony áramfelvételi állapotban (PowerSave mód) jelentősen leesik, ami pénzmegtakarítást jelent, de nem befolyásolja a készülék magas teljesítményét. Ez a készülék megfelel az ENERGY STAR[®] előírásoknak. Az Energy Star egy önkéntes program, mely ösztönzi az energiatakarékos termékek fejlesztését.



Az ENERGY STAR[®] a United States Environmental Protection Agency Egyesült Államokban bejegyzett szolgáltatási márkaneve. Mint ENERGY STAR[®] partner, a Hewlett-Packard megállapította, hogy ez a készülék megfelel az ENERGY STAR[®] energiatakarékossági irányelveinek. További információ: http://www.epa/gov/energystar/.

Tonerfogyasztás

Az EconoMode segítségével lényegesen kevesebb tonert felhasználva nyomtathatja ki a lapokat, ami növeli a tonerkazetta élettartamát.

Papírfelhasználás

A termék lehetővé teszi több oldal nyomtatását egy lapra (N-szeres nyomtatás), ami csökkenti a papírfelhasználást, ezáltal kíméli a természeti erőforrásokat.

Műanyagok

A 25 grammnál nehezebb műanyag alkatrészek nemzetközi szabványoknak megfelelően vannak jelölve, ami megkönnyíti a műanyag alkatrészek azonosítását az újrahasznosítás során, a készülék élettartamának végén.

HP LaserJet nyomtató-fogyóeszközök

A HP nyomtató-fogyóeszközökkel kapcsolatos környezetvédelmi programján keresztül számos országban mód van a nyomtatóhoz tartozó fogyóeszközök (például a tonerkazetták, a dob, az égetőmű) visszajuttatására a Hewlett-Packard vállalathoz. Ez a díjmentes, egyszerűen elérhető szolgáltatás több mint 25 országban működik. Minden új HP tonerkazetta és fogyóeszköz mellé jár egy többnyelvű tájékoztató leírás a programmal kapcsolatban.

Tájékoztató a HP nyomtató-fogyóeszközök környezetvédelmi programjával kapcsolatban

A HP készülékek tonerkazettáira vonatkozó környezetvédelmi program keretében 1990 óta több mint 39 millió patron visszavételére került sor – ezek a patronok máskülönben a szeméttelepekre kerültek volna. A HP LaserJet tonerkazetták és fogyóeszközök egy központi gyűjtőhelyre kerülnek, ahonnan elküldjük őket partnereinknek, akik újrahasznosítják azokat. A többi alkatrészt beolvasztják és különféle termékek gyártásában nyersanyagként hasznosítják.

Visszajuttatás az USA-ban

A környezet kímélése érdekében kérjük, juttassa vissza az elhasznált festékpatronokat és fogyóeszközöket, lehetőleg többet egyszerre. Egyszerűen csomagolja be a tonerkazettákat, és az előre bérmentesített, megcímzett UPS-címke felhasználásával juttassa vissza. Az Egyesült Államokban további információkhoz juthat, ha felhívja az 1-800-340-2445 számot, vagy meglátogatja a HP LaserJet Supplies webhelyet a következő címen: <u>http://www.ljsupplies.com/planetpartners/</u>.

Visszajuttatás az USA területén kívül

Az Egyesült Államok területén kívül élő ügyfelek keressék meg a helyi HP értékesítési és szolgáltatási irodát, vagy látogassák meg a következő webhelyeket további információkért a HP nyomtató-fogyóeszközök környezetvédelmi programjával kapcsolatban.

http://www.hp.com/ljsupplies/planet_recycle.html

Papír

A nyomtató képes újrahasznosított papírra nyomtatni, ha az megfelel a Nyomtatási médiák útmutatója előírásainak. Megrendelési információkért lásd: <u>Kiegészítők és rendelési információ</u>. Ez a nyomtató képes a DIN 19 309 szabványnak megfelelő újrahasznosított papír használatára.

Anyagbiztonsági adatlap

A tonerkazettára vonatkozó anyagbiztonsági adatlapokat (Material Safety Data Sheet – MSDS) a HP LaserJet Supplies webhelyre (<u>http://www.hp.com/go/msds címre</u>) látogatva szerezheti be.

Szabályozási nyilatkozatok

Megfelelé	esi nyilatkozat
A 22-es ISO/IE0	C irányelv és az EN 45014 szerint
Gyártó neve:	Hewlett-Packard Company
Gyártó címe:	11311 Chinden Boulevard
	Boise, Idaho 83714-1021, USA
A gyártó igazolja	, hogy az alábbi termék:
Terméknév:	HP LaserJet 1000 sorozatú nyomtató
Modellszám:	Q1342A
Termékopciók:	ÖSSZES
megfelel az aláb	bi termékspecifikációnak:
Biztonság:	IEC 60950:1991+A1+A2+A3+A4 / EN 60950:1992+A1+A2+A3+A4+A11
	GB4943-1995
	IEC 60825-1:1993 +A1/ EN 60825-1:1994+A11 1-es osztályú lézer/LED termék
EMC:	CISPR 22:1997 / EN 55022:1998 B osztály ¹
	EN 61000-3-2:1995
	EN 61000-3-3:1995
	EN 55024:1998
	FCC cím 47 CFR, 15. rész, B osztály ² / ICES-002, 2. kiadás
	AS / NZS 3548:1995
Kiegészítő inforn	náció:
Ez a termék megfe előírásainak, és er	lel az Alacsony feszültségre vonatkozó 73/23/EEC irányelv, valamint a 89/336/EEC EMC irányelv nnek megfelelően viseli a CE-jelzést.
1) A termék teszte segítségével.	lése egy tipikus konfigurációban történt, a Hewlett-Packard személyi számítógépeinek
 E készülék telje következő feltétele bármilyen interfere 	síti az FCC-rendelkezések 15. része által támasztott feltételeket. A készülék üzemeltetésének a 9i vannak: (1) a készülék nem okozhat káros interferenciát, és (2) a készüléknek el kell viselnie 9 enciát, beleértve azokat is, melyek megzavarhatják a készülék működését.
	Boise, Idaho USA 2001. február 1.
Ha KIZÁRÓLAG a alábbi intézmény	a rendelkezésekkel kapcsolatban szeretne tájékoztatást kapni, lépjen kapcsolatba az /ekkel:
Ausztrália:	Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd., 31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130, Australia
Európa:	A helyi HP kereskedelmi és ügyfélszolgálati egység vagy a Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe, Herrenberger Strasse 110, D-71034 Böblingen (FAX: +49-7031-14-3143)
USA:	Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, Idaho 83707-0015 (Phone: 208-396-6000)

Lézerbiztonsági nyilatkozat

Az Egyesült Államok közegészségügyi hatóságainak (Food and Drug Administration, FDA) műszaki eszközökkel és sugárzással kapcsolatos egészségvédelmi ügyekben illetékes hivatala (Center for Devices and Radiological Health, CDRH) előírásokat léptetett hatályba az 1976. augusztus 1. után gyártott lézereszközökre vonatkozóan. Az Egyesült Államokban forgalomba hozott ilyen eszközök esetében ezeknek az előírásoknak a betartása kötelező. Ez a nyomtató "Class 1" minőségű lézerterméknek minősül az Egyesült Államok Egészségügyi és Humán Szolgáltatások (DHHS) sugárzási szabványának megfelelően az 1968-as Egészségügyi és Biztonsági Sugárzásszabályozási Törvény szerint.

Mivel a nyomtató belsejében kibocsátott sugárzást teljesen elnyeli a készülékház és a külső takaróelemek, a lézersugár nem tud kijutni a rendeltetésszerű működtetés közben.

FIGYELMEZTETÉS! Amennyiben a jelen kézikönyvben leírtaktól eltérő módon használja a vezérlőelemeket, illetve a jelen kézikönyvben meghatározottaktól eltérő beállításokat végez és műveleteket hajt végre, veszélyes sugárzásnak teheti ki magát!

Kanadai DOC szabályozás

Megfelel a kanadai EMC Class B követelményeknek.

"Conforme à la classe B des normes canadiennes de compatibilité électromagnétiques. «CEM»."

Koreai EMI nyilatkozat

사용자 인내문(B금 기기)

이 기기는 비업무용으로 전자파장해검정을 받은 기기로서, 주거지역에서는 물론 모든 시역에서 시용할 수 있습니다.

Japán EMI nyilatkozat



Lézernyilatkozat Finnországban

LASERTURVALLISUUS

LUOKAN 1 LASERLAITE

KLASS 1 LASER APPARAT

HP LaserJet 1000 -laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalissa käytössä kirjoittimen suojakotelointi estää lasersäteen pääsyn laitteen ulkopuolelle.

Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (1993) mukaisesti.

VAROITUS!

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

VARNING!

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

HUOLTO

HP LaserJet 1000 -kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

VARO!

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

VARNING!

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista:

Aallonpituus 770-795 nm

Teho 5 mW

Luokan 3B laser

B Papírspecifikáció

Ez a fejezet a következő témakörökről tartalmaz információkat:

- Nyomtatási média specifikációja
- Támogatott médiaméretek (nyomtató)
- Útmutatás a média használatához

Nyomtatási média specifikációja

A HP LaserJet nyomtatók kiváló nyomtatási minőséget nyújtanak. A nyomtató sokféle médiát elfogad, például papírokat (beleértve az újrahasznosított papírokat), borítékokat, fóliákat, pauszpapírt és egyedi méretű papírt. Az olyan adatok, mint a súly, szemcseméret és nedvességtartalom, fontos tényezők, melyek befolyásolják a nyomtató teljesítményét és a nyomtatás minőségét.

A nyomtató sokféle papírt és egyéb nyomtatási médiát használ, az ebben a kézikönyvben megadottak szerint. Az ennek nem megfelelő médiák a következő problémákat okozhatják:

- Gyenge nyomtatási minőség
- Gyakoribb papírelakadás
- Korai nyomtatóelhasználódás, gyakoribb javítás

A legjobb eredményekhez csak HP márkájú papírt és nyomtatási médiát használjon. A Hewlett-Packard vállalat nem javasolja más márkák használatát. Ennek az az oka, hogy a nem a HP által gyártott termékek minőségére a Hewlett-Packardnak nincs befolyása.

Elképzelhető, hogy egy média megfelel a jelen kézikönyvben rögzített összes előírásnak, és mégsem produkál kielégítő eredményeket. Ez a nem megfelelő kezelés, nem megfelelő hőmérsékleti és páratartalmi szint vagy más olyan változó miatt lehet, amelyet a HP nem tud befolyásolni.

Mielőtt nagy mennyiségben vásárolna egy bizonyos médiát, ellenőrizze, hogy az megfelel-e az ebben a kézikönyvben és a *Nyomtatási médiák útmutatójában* szereplő előírásoknak. (A kiadvány megrendelésével kapcsolatban lásd: <u>Kiegészítők és rendelési információ</u>.) Mindig próbálja ki a médiát, mielőtt nagy mennyiségben vásárol belőle.

VIGYÁZAT A Hewlett-Packard specifikációjának nem megfelelő média használata a nyomtató meghibásodását okozhatja. Az ilyen okból szükségessé váló javításra nem vonatkozik a Hewlett-Packard jótállási vagy szervizszerződése.

Támogatott médiaméretek (nyomtató)

A támogatott médiaméretek a következők:

- Minimum: 76 x 127 mm
- Maximum: 216 x 356 mm

Útmutatás a média használatához

Papír

A legjobb eredményhez használjon szabványos (75 g/m²) papírt. Ellenőrizze, hogy a papír jó minőségű-e, és nincsenek-e rajta bevágások, foltok, szakadások, laza részek, por, gyűrődések és meghajlott vagy feltekeredett szélek.

Ha nem biztos abban, milyen típusú papírt tölt be (pl. bankposta papír vagy újrafelhasznált), ellenőrizze a papírcsomag feliratát.

Néhány papír nyomtatási minőségi problémákat, elakadást okozhat, vagy megrongálhatja a nyomtatót.

Papírhasználat

Tünet	Probléma a papírral	Megoldás
Gyenge nyomtatási minőség vagy tonertapadás Probléma az adagolással.	Túl nedves, túl durva, túl sima, túl vastag. Hibás papírfajta.	Próbáljon másféle papírt használni: 100-250 Sheffield és 4-6% nedvességtartalom között.
Hiányos nyomtatás, elakadás vagy feltekeredés.	Helytelen tárolás.	A papírt vízszintesen, nedvességnek ellenálló csomagolásában tárolja.
A szürke háttérárnyék erősebb.	Lehet, hogy a papír túl nehéz.	Használjon könnyebb papírt.
Túlzott feltekeredés. Probléma az adagolással.	A papír túl nedves, rossz a szemcseiránya, vagy rövidszemcsés szerkezetű.	Használjon hosszúszemcsés papírt. Nyomtasson az egyenes papíráthaladási útvonalon keresztül.
Elakadás vagy a nyomtató megrongálódott.	Kivágások és perforációk.	Ne használjon kivágott vagy perforált papírt.
Probléma az adagolással.	Gyűrött szélek.	Jó minőségű papírt használjon.

Megjegyzés

Ne használjon olyan fejléces papírt, amelyet alacsony hőmérsékletű tintával nyomtattak (pl. termográfiához használt papírok.)

Ne használjon emelt fejléces papírt.

A nyomtató hőt és nyomást alkalmaz a toner beégetéséhez. Ellenőrizze, hogy a használt színes papírok és előnyomtatott papírok olyan tintával készültek-e, amelyek elviselik a nyomtató hőmérsékletét (200° C 0,1 másodpercig).

Címkék

Amikor címkét választ, a következő összetevők minőségét vegye figyelembe:

- Ragasztók: A ragasztóanyagnak stabilnak kell maradnia 200° C mellett, a nyomtató maximális hőmérsékletén.
- Elrendezés: Csak olyan címkéket használjon, amelyek között nincsen szabad hordozófelület. Az olyan címkék, amelyek között térköz van, könnyen leválhatnak a hordozóról, komoly elakadásokat okozva.
- Tekeredés: Nyomtatás előtt a címkéket fekve kell tárolni úgy, hogy a feltekeredés nem haladhatja meg a 13 mm-t egyik irányban sem.
- Állapot: Ne használjon gyűrődött, buborékos vagy más, leválás jeleit mutató címkéket.

Fóliák

A fóliáknak stabilnak kell maradniuk 200° C mellett, a nyomtató maximális hőmérsékletén.

Borítékok

Borítékszerkezet

A boríték szerkezete alapvető fontosságú. A boríték hajtásvonalai jelentősen eltérhetnek nemcsak különböző gyártók, hanem ugyanazon gyártó két borítékja közt is. A borítékra történő sikeres nyomtatás a borítékok minőségétől függ. A borítékok kiválasztásánál a következőket vegye figyelembe:

- Súly: A borítékok súlya ne haladja meg a 105 g/m²-t, különben elakadást okozhatnak.
- Szerkezet: A nyomtatás előtt a borítékokat fekve kell tárolni úgy, hogy a feltekeredés nem haladhatja meg a 6 mm-t, és nem szabad levegőt tartalmazniuk. Azon borítékok, amelyekbe levegő szorul, problémákat okozhatnak.
- Állapot: Ellenőrizze, hogy a borítékok nem gyűröttek, szakadtak-e, vagy nem sérültek-e meg más módon.
- Méretek: 90 x 160 mm és 178 x 254 mm között.

Borítékok kétoldalas ragasztással

A kétoldalas, függőleges ragasztással ellátott borítéknak mindkét része tapad, míg az átlós ragasztással ellátott borítéknak csak az egyik felülete. Az utóbbi típusú hamarabb meggyűrődhet. Ellenőrizze, hogy a ragasztási sáv kinyúlik-e a boríték sarkáig, amint a következő képen látható:

Elfogadható	
Nem elfogadható _	

Borítékok ragasztócsíkkal vagy fülekkel

A lehúzható védősávval ellátott ragasztással rendelkező borítékok vagy az olyan borítékok esetében, amelyeknél több fül hajlik rá a ragasztófelületre, ellenőrizni kell, hogy a ragasztó elviseli-e a nyomtató hőmérsékletét és nyomását: 200° C. A fülek és sávok összegyűrődhetnek, elakadást okozhatnak.

Borítékok tárolása

A megfelelő borítéktárolás hozzájárul a jó nyomtatási minőséghez. A borítékokat vízszintesen tárolja. Ha levegő szorul a borítékba, légbuborékot okozhat, és a boríték meggyűrődhet nyomtatás közben.

Karton és nehéz média

Sokfajta kartonra tud nyomtatni a papíradagoló tálcából, beleértve az adatkártyákat és levelezőlapokat is. Bizonyos kartonfajták jobbak a többinél, mert a szerkezetük folytán könnyebben haladnak át a lézernyomtatón.

Az optimális teljesítményhez ne használjon 157 g/m²-nél nehezebb papírt. A túl nehéz papír elakadhat, összetapadhat, nem veszi fel megfelelően a tonert, gyenge lehet a nyomtatás minősége, vagy nagy mechanikai megterhelést jelent.

Megjegyzés

Tud ennél nehezebb papírra is nyomtatni, feltéve, hogy nem tölti tele az adagolótálcát, és ha a használt papír simasága 100-180 Sheffield között van.

Kartonlap szerkezete

- Simaság: A 135–157 g/m² súlyú kartonlapnak 100-180 Sheffield simaságúnak kell lennie.
 A 60–135 g/m² súlyú kartonlapnak 100-250 Sheffield simaságúnak kell lennie.
- Szerkezet: A kartonlapot vízszintesen kell tárolni úgy, hogy a feltekeredés ne haladja meg az 5 mm-t.
- Állapot: Ellenőrizze, hogy a kartonlapok nem gyűröttek, szakadtak, vagy nem sérültek más módon.
- Méretek: Csak a következő mérethatárok közötti kartonlapot használja:
 - Minimum: 76 x 127 mm
 - Maximum: 216 x 356 mm

Kartonlap útmutatás

- Ha a kartonlap feltekeredik vagy elakad, nyomtasson az egyenes papíráthaladási útvonalon.
- A margókat állítsa legalább 2 mm-re a szélektől.

C Jótállás és licenc

Ez a fejezet a következő témakörökről tartalmaz információkat:

- Hewlett-Packard szoftverlicenc-szerződés
- Hewlett-Packard korlátozott jótállási nyilatkozat
- Korlátozott jótállás a tonerkazetta élettartamára

Hewlett-Packard szoftverlicenc-szerződés

FIGYELEM: A SZOFTVER FELHASZNÁLÁSÁNAK FELTÉTELE A KÖVETKEZŐKBEN FELSOROLT HP SZOFTVERLICENC-FELTÉTELEK BETARTÁSA. AMENNYIBEN ÖN HASZNÁLJA A SZOFTVERT, EZZEL ELFOGADJA A LICENCFELTÉTELEKET.

HP SZOFTVERLICENC-FELTÉTELEK

A következő licencfeltételek érvényesek a mellékelt Szoftver felhasználása során, amennyiben Ön nem kötött külön szerződést a Hewlett-Packarddal.

Licencmegadás: A Hewlett-Packard engedélyezi az Ön számára a Szoftver egy példányának használatát. A "használat" a Szoftver tárolását, betöltését, telepítését, futtatását és megjelenítését jelenti. Nem engedélyezett a Szoftver módosítása vagy bármely licenc-, illetve vezérlő funkciójának hatástalanítása. Ha a szoftverlicenc "egyidejű alkalmazásra" szól, azt csak a maximálisan megengedett számú felhasználó használhatja egyidejűleg.

Tulajdonjog: A Szoftver tulajdonjoga és szerzői joga a Hewlett-Packard vagy annak beszállítója birtokában van. A licenccel Ön nem kap semmilyen tulajdonjogot, és a vásárlással semmilyen más jogot nem szerez a Szoftverre. A Hewlett-Packard harmadik félként fellépő szállítói megvédhetik jogaikat bármely esetben, ha a jelen Licencfeltételek sérülnek.

Másolatok és adaptációk: A Szoftver másolása vagy adaptálása kizárólag archiválási célból engedélyezett, vagy abban az esetben, ha a Szoftver másolása és adaptálása a Szoftver engedélyezett használatának részét képezi. Minden engedélyezett másolatnak vagy adaptációnak tartalmaznia kell az eredeti Szoftver szerzői jogi jelzéseit. Nem megengedett a Szoftver felmásolása nyilvános hálózatra.

<u>A forráskód visszafejtésének tilalma</u>: A HP előzetes írásbeli engedélye nélkül a Szoftver forráskódját tilos visszafejteni. Egyes országok törvényeinek értelmében a korlátozott visszafejtéshez nem szükséges a HP jóváhagyása. Kérésre a HP számára kimerítő tájékoztatást kell adni az esetleges visszafejtéssel kapcsolatban. A Szoftver forráskódjának visszafejtése csak akkor megengedett, ha ez szükséges része a Szoftver üzemeltetésének.

<u>Átengedés</u>: A Szoftver átengedése esetén az Ön szoftverlicenc-szerződése automatikusan megszűnik. A Szoftver átengedésekor a teljes Szoftvert át kell adni az átvevőnek, beleértve az összes másolatot és a megfelelő dokumentációt is. A Szoftver átengedésének feltétele, hogy az átvevő fél elismerje és elfogadja a Licencfeltételeket.

<u>Felmondás</u>: A HP fenntartja a jogot e licencszerződés felmondására, amennyiben annak rendelkezéseit nem tartja be. A szerződés felmondásakor haladéktalanul meg kell semmisítenie a Szoftver minden másolatát és adaptációját annak minden részével együtt.

Exportrendelkezések: A Szoftver vagy annak másolata, illetve adaptációja exportálásakor vagy újraexportálásakor be kell tartani minden hatályos törvényt és rendeletet.

Az Egyesült Államok Kormányának korlátozott jogai: A Szoftver és bármely kapcsolódó dokumentáció kifejlesztése teljes egészében magántőke felhasználásával történt. A Szoftver a szállítás és az engedélyezés folyamán "kereskedelmi számítógépes szoftver"-nek minősül, a DFARS 252.227-7013 (1988. október), a DFARS 252.211-7015 (1991. május) vagy a DFARS 252.227-7014 (1995. június) szerint, "kereskedelmi tétel"-nek a FAR 2.101 (a) szerint, vagy "korlátozott számítógépes szoftver"-nek a FAR 52.227-19 (1987. június) szerint (avagy más, egyenértékű irányelv, illetve szerződési záradék szerint), annak megfelelően, hogy az említettek közül melyik alkalmazható. Ön a Szoftverre és a kísérő dokumentációra vonatkozóan csak azon jogokkal rendelkezik, melyeket az alkalmazható FAR- vagy DFARS-cikkelyek vagy a HP általános szoftverlicenc-szerződés adott terméket illető rendelkezései meghatároznak.

Hewlett-Packard korlátozott jótállási nyilatkozat

A JÓTÁLLÁS IDŐTARTAMA: A vásárlás dátumától számított egy év.

A HP LaserJet 1000 sorozatú nyomtatóra vállalt jótállás a vásárlás idejétől és országától függ.

Ha a jótállási idő alatt a készülék javításra szorul, akkor az adott országban (területen) működő ügyfélszolgálati központhoz kell fordulni. További információk: <u>Az egyes országokban és területeken</u> <u>használható támogatási telefonszámok</u>. A Hewlett-Packard a jótállás keretében a következők közül fog választani:

- A termék megjavítása.
- Cserealkatrész biztosítása az ügyfélnek egyénileg történő javításhoz.
- A termék kicserélése egy újragyártott egységre.
- A termék kicserélése egy azonos vagy jobb jellemzőkkel rendelkező új vagy újragyártott egységre.
- A vételár visszafizetése.
- Megkéri az ügyfelet arra, hogy a készüléket vigye el egy hivatalos márkaszervizbe.
- A HP szavatolja a végfelhasználó felé, hogy a HP által gyártott hardver, a tartozékok és a fogyóeszközök a vásárlás napjától számított, fent meghatározott időtartam során nem hibásodnak meg anyag- vagy gyártási hiba következtében. A vásárlónak meg kell őriznie a vásárlás időpontját igazoló dokumentumot. A jótállás érvényességi ideje alatt a HP a hibásnak bizonyuló termékeket saját megítélése szerint kijavítja vagy kicseréli. A cseretermékek újak vagy újszerűek, és legalább olyan funkcionalitást biztosítanak, mint a kicserélendő termék.
- 2. A HP szavatolja, hogy a HP szoftverben a vásárlás napjától számított fent meghatározott időtartam során rendeltetésszerű telepítés és használat esetén nem lép fel olyan hiba, amely anyaghibára vagy gyártási hibára vezethető vissza. Amennyiben a garanciaidő alatt a szoftver meghibásodik, a HP kicseréli azt a szoftverhordozót, amely az ilyen hibák következtében a szükséges programutasításokat nem hajtja végre.
- A HP nem vállal garanciát a HP termékeinek megszakítás nélküli vagy hibamentes üzemelésére. Amennyiben a HP nem képes a terméket elfogadható időn belül, a garanciában meghatározott feltételek mellett kijavítani vagy kicserélni, Ön a termék azonnali visszaszolgáltatása esetén igényelheti a vételár visszatérítését.
- 4. A HP termékei tartalmazhatnak olyan újragyártott alkatrészeket, melyek működése megegyezik az új alkatrészek működésével, illetve már használatban voltak.
- 5. A jótállás nem vonatkozik olyan meghibásodásokra, melyek a következők valamelyike folytán keletkeznek: (a) nem rendeltetésszerű vagy nem kielégítő karbantartás vagy beállítás; (b) nem a HP által szállított szoftverek, csatolóegységek, alkatrészek vagy fogyóeszközök használata; (c) nem engedélyezett módosítások alkalmazása vagy nem rendeltetésszerű használat; (d) a környezeti előírásoktól eltérő feltételek melletti használat; (e) nem rendeltetésszerű üzembe helyezés vagy karbantartás.
- 6. A HP SEM ÍRÁSBAN, SEM SZÓBAN NEM VÁLLAL MÁS JÓTÁLLÁST VAGY FELTÉTELEKET. A HELYI TÖRVÉNYEK ÁLTAL MEGSZABOTT KERETEK MÉRTÉKÉIG MINDENNEMŰ HALLGATÓLAGOS JÓTÁLLÁS VAGY FELTÉTEL ARRA VONATKOZÓAN, HOGY A TERMÉK ELADHATÓ, KIELÉGÍTŐ MINŐSÉGŰ VAGY ALKALMAS EGY BIZONYOS CÉLRA TÖRTÉNŐ FELHASZNÁLÁSRA, KIZÁRÓLAG A JÓTÁLLÁS FENT MEGSZABOTT IDŐTARTAMÁRA ÉRVÉNYES. Egyes államokban vagy tartományokban a hallgatólagos jótállás időtartamának korlátozása nem engedélyezett. Ezért a garanciakorlátozás bizonyos esetekben Önt nem érinti. A garancia biztosít az Ön számára bizonyos jogi lehetőségeket. Ezen túlmenően Önnek az adott állam vagy tartomány jogi szabályozásától függően további jogai is lehetnek.

7. AMENNYIBE A HELYI TÖRVÉNYEK MÁSKÉNT NEM RENDELKEZNEK, ÖN KIZÁRÓLAG A JELEN JÓTÁLLÁSI NYILATKOZATBAN KÖZÖLT JOGORVOSLATI LEHETŐSÉGEKKEL ÉLHET. A FENT EMLÍTETT ESETEKTŐL ELTEKINTVE A HP VAGY BESZÁLLÍTÓI SEMMINEMŰ FELELŐSSÉGET NEM VÁLLALNAK AZ ADATOK ELVESZTÉSÉÉRT, SEM A KÖZVETLEN, KÜLÖNLEGES, VÉLETLENSZERŰ VAGY KÖZVETETT KÁROKÉRT (BELEÉRTVE AZ ELMARADT HASZNOT), ILLETVE EGYÉB KÁROKÉRT, FÜGGETLENÜL ATTÓL, HOGY EZEK SZERZŐDÉSBEN RÖGZÍTETT KÖTELEZETTSÉGEKKEL ÖSSZEFÜGGÉSBEN, MEG NEM ENGEDETT CSELEKMÉNYEK KAPCSÁN VAGY MÁS MÓDON KÖVETKEZNEK-E BE. Egyes államokban vagy tartományokban nem megengedett a garancia korlátozása vagy kizárása a véletlenszerűen keletkező vagy közvetett károk kapcsán, ezért lehetséges, hogy a fenti korlátozás, illetve kizárás Önre nem vonatkozik.

AZ AUSZTRÁLIÁBAN ÉS ÚJ-ZÉLANDON LEBONYOLÍTOTT VÁSÁRLÁSOKNÁL A JELEN NYILATKOZATBAN RÖGZÍTETT JÓTÁLLÁSI FELTÉTELEK - KIVÉVE A TÖRVÉNYBEN MEGENGEDETT MÉRTÉKIG - NEM ZÁRJÁK KI, NEM KORLÁTOZZÁK ÉS NEM MÓDOSÍTJÁK A VÁSÁRLÓNAK A TERMÉK MEGVÁSÁRLÁSÁRA VONATKOZÓ KÖTELEZŐ TÖRVÉNYES JOGAIT, HANEM KIEGÉSZÍTIK AZOKAT.

Korlátozott jótállás a tonerkazetta élettartamára

Megjegyzés

A következő jótállás arra a tonerkazettára vonatkozik, amelyet a nyomtatóhoz kapott.

A HP tonerkazetták garantáltan mentesek az anyag- vagy gyártási hibáktól a toner kifogyásának időtartamáig. A jótállás az új HP tonerkazetták minden hiányosságára és hibájára vonatkozik.

Meddig érvényes a jótállás?

A jótállás a HP toner kifogyásáig érvényes, és azt követően érvényét veszti.

Honnan tudom, hogy mikor fogy ki a HP toner?

A HP toner akkor fogy ki, amikor a kinyomtatott oldalak halványodni vagy világosodni kezdenek.

Mit tesz a Hewlett-Packard, ha a tonerkazetta hibás?

A Hewlett-Packard belátása szerint kicseréli a hibás terméket, vagy visszatéríti annak árát. Ha lehetséges, csatoljon egy nyomtatott oldalt, mely bemutatja a tonerkazetta hibás működését.

Mire nem vonatkozik a jótállás?

A jótállás nem vonatkozik azokra a tonerkazettákra, amelyeket újratöltöttek, kiürítettek, felnyitottak, helytelenül használtak, vagy bármely más módon megrongáltak.

Hogyan juttathatom vissza a hibás tonerkazettát?

Ha egy tonerkazetta hibásnak bizonyul, töltse ki a Szervizinformációs űrlapot, és csatoljon egy mintaoldalt, mely a hibát bemutatja. Juttassa vissza az űrlapot és a kazettát a vásárlás helyére, ahol azt becserélik.

Milyen hatályúak az állami, tartományi vagy nemzeti jogszabályok?

A korlátozott garancia biztosít az Ön számára bizonyos jogokat. Ezen túlmenően Önnek az adott állam, tartomány vagy ország jogi szabályozásától függően további jogai is lehetnek. Ez a korlátozott jótállás az egyetlen garancia, amely a HP tonerkazettára vonatkozik, és a termékre vonatkozó egyéb garanciákkal szemben elsőbbsége van.

A HEWLETT-PACKARD SEMMILYEN ESETBEN NEM FELELŐS A VÉLETLENSZERŰ, KÖVETKEZMÉNYES VAGY KÜLÖNLEGES KÁROKÉRT, SEM AZ ELMARADT HASZONÉRT, FÜGGETLENÜL ATTÓL, HOGY AZOK A JÓTÁLLÁSI SZERZŐDÉS MEGSZEGÉSÉNEK KAPCSÁN VAGY MÁS MÓDON KÖVETKEZTEK-E BE.

AZ AUSZTRÁLIÁBAN ÉS ÚJ-ZÉLANDON LEBONYOLÍTOTT VÁSÁRLÁSOKNÁL A JELEN NYILATKOZATBAN RÖGZÍTETT JÓTÁLLÁSI FELTÉTELEK - KIVÉVE A TÖRVÉNYBEN MEGENGEDETT MÉRTÉKIG - NEM ZÁRJÁK KI, NEM KORLÁTOZZÁK ÉS NEM MÓDOSÍTJÁK A VÁSÁRLÓNAK A TERMÉK MEGVÁSÁRLÁSÁRA VONATKOZÓ KÖTELEZŐ TÖRVÉNYES JOGAIT, HANEM KIEGÉSZÍTIK AZOKAT.

D Kiegészítők és rendelési információ

Bővítheti a nyomtató képességeit választható kiegészítőkkel és fogyóeszközökkel. Használjon kifejezetten a HP LaserJet 1000 sorozatú nyomtatóhoz tervezett kiegészítőket és fogyóeszközöket, hogy biztosítsa az optimális teljesítményt.

Megrendelési információk

	Tétel	Leírás vagy használat	Rendelési szám
Nyomtató- fogyóeszközök	HP többcélú papír	HP márkájú papír széles körű használatra (1 doboz 10 csomagot tartalmaz, egy csomagban 500 lap van). Minta rendeléséhez az Egyesült Államokban hívja az 1-800-471-4701 számot.	HPM1120
	HP LaserJet papír	Jó minőségű HP márkájú papír HP LaserJet nyomtatókhoz (1 doboz 10 csomagot tartalmaz, egy csomagban 500 lap van). Minta rendeléséhez az Egyesült Államokban hívja az 1-800-471-4701 számot.	HPJ1124
	HP LaserJet átlátszó fólia	HP márkájú fólia HP LaserJet monokróm nyomtatókhoz.	92296T (letter) 92296U (A4)
Tonerkazetta	Nagyfinomságú tonerkazetták	Cserepatron HP LaserJet 1000 nyomtatóhoz.	
		2500 lapos patron.	C7115A
Kiegészítő dokumentáció	Nyomtatási médiák útmutatója	Ez a kézikönyv a papírok használatáról és a más médiákra történő nyomtatásról ad tájékoztatást.	5963-7863

Megrendelési információk (folytatás)

	Tétel	Leírás vagy használat	Rendelési szám
Cserealkatrészek	Felvevőhenger	A papírt veszi fel a papíradagoló tálcából, és a nyomtatóba továbbítja.	RF0-1008CN
	Adagolótálca	A papírt tárolja.	RG0-1013CN
	Adagolótálca fedele	Az adagolótálcában levő papír elfedésére szolgál.	RA0-1405CN
	Elválasztó lap a nyomtatóhoz	Megakadályozza, hogy több lap egyszerre haladjon át a nyomtatón.	RF0-1008CN

Megosztott nyomtatók telepítése

Ez a fejezet a következő témakörökről tartalmaz információkat:

- Megosztott nyomtató telepítése Windows 98 és Millennium rendszerben
- Megosztott nyomtató telepítése Windows 2000 rendszerben
- Megosztott nyomtató telepítése Windows XP rendszerben.

Megosztott nyomtató telepítése Windows 98 és Millennium rendszerben



- 1 Lépjen ki minden programból.
- 2 A Windows rendszer tálcáján kattintson a **Start** gombra, mutasson a **Beállítások** pontra, majd válassza ki a **Nyomtatók** parancsot.
- 3 Kattintson duplán a Nyomtató hozzáadása ikonra.
- 4 A Nyomtató hozzáadása varázslóban kattintson a Tovább gombra.
- 5 Válassza ki a Hálózati nyomtató elemet, majd kattintson a Tovább gombra.
- 6 Írja be a hálózati megosztás nevét a **Hálózati útvonal vagy sor neve** mezőbe (például \\számítógép_név\nyomtató_megosztás_név), majd kattintson a **Tovább** gombra.
- 7 Kattintson a Saját lemez gombra.
- 8 Kattintson a Tallózás gombra.
- 9 A Megnyitás párbeszédpanelen válassza ki a CD-ROM-meghajtót, a megfelelő .inf fájlt, és kattintson az OK gombra.
- 10 A listáról válassza ki a HP LaserJet 1000 nyomtató-illesztőprogramot, majd kattintson a Tovább gombra.
- 11 Ha meg szeretné változtatni a nyomtató alapértelmezett nevét, írja be a nevet a **Nyomtató neve** mezőbe.
- 12 Kattintson a Tovább gombra.
- 13 Kattintson az Igen, majd a Befejezés gombra. A nyomtató kinyomtat egy tesztlapot, amely jelzi, hogy a nyomtató telepítése sikeresen megtörtént.

Megosztott nyomtató telepítése Windows 2000 rendszerben



- 1 Lépjen ki minden programból.
- 2 A Windows rendszer tálcáján kattintson a Start gombra, mutasson a Beállítások pontra, majd válassza ki a Nyomtatók parancsot.
- 3 Kattintson duplán a Nyomtató hozzáadása ikonra.
- 4 A Nyomtató hozzáadása varázslóban kattintson a Tovább gombra.
- 5 Válassza ki a Helyi nyomtató elemet, törölje a jelölést a Plug and Play nyomtató automatikus felismerése és telepítése jelölőnégyzetből, majd kattintson a Tovább gombra.
- 6 Válassza ki az Új port létrehozása elemet, ezután válassza ki a Local Port elemet a Típus legördülő listából, majd kattintson a Tovább gombra.
- 7 A megjelenő párbeszédpanelen adja meg az új port nevét (például \\számítógép_név\nyomtató_megosztás_név), majd kattintson az OK gombra.
- 8 Válassza ki a Következő port használata elemet, a listából válassza ki a most létrehozott port nevét, majd kattintson a Tovább gombra.
- 9 Kattintson a Saját lemez gombra.
- 10 Kattintson a Tallózás gombra.
- 11 A Megnyitás párbeszédpanelen válassza ki a CD-ROM-meghajtót, a megfelelő .inf fájlt, és kattintson a Megnyitás gombra.
- 12 Kattintson az OK gombra.
- 13 A listáról válassza ki a HP LaserJet 1000 nyomtató-illesztőprogramot, majd kattintson a Tovább gombra.
- 14 Ha meg szeretné változtatni a nyomtató alapértelmezett nevét, írja be a nevet a Nyomtató neve mezőbe.
- 15 Kattintson a Tovább gombra.
- 16 Kattintson a Tovább gombra.
- 17 Kattintson az Igen, majd a Tovább gombra.
- 18 Kattintson a Befejezés gombra. A nyomtató kinyomtat egy tesztlapot, amely jelzi, hogy a nyomtató telepítése sikeresen megtörtént.

Megosztott nyomtató telepítése Windows XP rendszerben



- 1 Lépjen ki minden programból.
- 2 A Windows rendszer tálcáján kattintson a Start gombra, majd a Vezérlőpult parancsra.
- 3 Kattintson duplán a Nyomtatók és más hardverek parancsra.
- 4 Kattintson a Nyomtató hozzáadása elemre.
- 5 A Nyomtató hozzáadása varázslóban kattintson a Tovább gombra.
- 6 Válassza ki a Helyi nyomtató elemet, törölje a jelölést a Plug and Play nyomtató automatikus felismerése és telepítése jelölőnégyzetből, majd kattintson a Tovább gombra.
- 7 Válassza ki az Új port létrehozása elemet, ezután válassza ki a Local Port elemet a Típus legördülő listából, majd kattintson a Tovább gombra.
- 8 A megjelenő párbeszédpanelen adja meg az új port nevét (például \\számítógép_név\nyomtató_megosztás_név), majd kattintson az **OK** gombra.
- 9 Válassza ki a Következő port használata elemet, a listából válassza ki a most létrehozott port nevét, majd kattintson a Tovább gombra.
- 10 Kattintson a Saját lemez gombra.
- 11 Kattintson a Tallózás gombra.
- 12 A Megnyitás párbeszédpanelen válassza ki a CD-ROM-meghajtót, a megfelelő .inf fájlt, és kattintson a Megnyitás gombra.
- 13 Kattintson az OK gombra.
- 14 A listáról válassza ki a HP LaserJet 1000 nyomtató-illesztőprogramot, majd kattintson a Tovább gombra.
- 15 Ha meg szeretné változtatni a nyomtató alapértelmezett nevét, írja be a nevet a **Nyomtató neve** mezőbe.
- 16 Kattintson a Tovább gombra.
- 17 Kattintson a Tovább gombra.
- 18 Kattintson az Igen, majd a Tovább gombra.
- 19 Kattintson a Befejezés gombra. A nyomtató kinyomtat egy tesztlapot, amely jelzi, hogy a nyomtató telepítése sikeresen megtörtént.

Tárgymutató

A

A HP nyomtató-fogyóeszközök környezetvédelmi programja 74 A tonerkazetták újrahasznosítása 34 Adagolótálca 15 Akusztika 70 Alapértelmezett beállítások nyomtatási minőség 31 nyomtatótulajdonságok (illesztőprogram) 28 America Online támogatási szolgáltatások elérése 66 Anyagbiztonsági adatlap 74 Állapotjelző lámpák 15, 39 Áram feszültségátalakítás 18 kikapcsolás 18

В

Beállítások nyomtatási minőség 31 nyomtatótulajdonságok (illesztőprogram) 28 Borítékok nyomtatás 23 útmutatás használathoz 82

С

Cikkszámok 91 Címkék nyomtatás 22 útmutatás használathoz 82 CompuServe támogatási szolgáltatások elérése 66

E

EconoMode 31 Egyéni méretű média nyomtatás 25 Elakadások elhárítás 51 Elektromos adatok 70 Előnyomtatott űrlapok nyomtatás 24 Elválasztó lap csere 56 ENERGY STAR besorolás 73 Európai Ügyfélszolgálati Központ 63 értékesítési irodák helye 68

F

FCC kompatibilitás 72 Fejléces papír nyomtatás 24 Felvevőhenger csere 53 tisztítás 55 Feszültségátalakítás 18 Finnország, lézernyilatkozat 77 Fizikai adatok 70 Fogyóeszközök megrendelési információk 91 rendelés közvetlenül 67 Fóliák nyomtatás 22 útmutatás használathoz 82

Н

Hardver jótállás 60 kiterjesztett jótállás 60 üzembe állítás 7 Hibaelhárítás állapotjelző lámpák 39 hibaüzenetek a képernyőn 41 képhibák 45 megoldás megkeresése 38 nyomtatási minőség 45 nyomtató 37 papírelakadás 51 papírkezelés 42 problémák a kinyomtatott oldalakkal 43 szoftver 44 Hibaüzenetek állapotjelző lámpák 39 képernyőn 41 HP SupportPack 60, 67

J

Japán EMI nyilatkozat 76 Jótállás hardver szervizszolgáltatások 60 kiterjesztett 60 korlátozott 87 tonerkazetta 89

Κ

Kanadai DOC szabályozás 76 Kartonpapír nyomtatás 25 útmutatás használathoz 83 Képernyőüzenetek 41 Képhibák feltekeredett papír 47 ferde oldal 46 függőleges ismétlődő hibák 46 függőleges vonalak 45 gyűrődések 47 halvány a nyomat 45 helytelen alakú karakterek 46 hiányos nyomtatás 45 hullámos szöveg 47 laza toner (nem tapad megfelelően) 46 szürke háttér 45 tonerelkenődések 46 tonerszemcsék 45 tonerszóródás a körvonalak mentén 47 világos a nyomat 45 visszahajlások 47 Kimeneti útvonalak 16 Kiterjesztett jótállás 60 Koreai EMI nyilatkozat 76 Korlátozott jótállási nyilatkozat 87 Környezeti specifikáció 70

L

Lézerbiztonsági nyilatkozat 76 Lézernyilatkozat Finnországban 77 licencszerződés, szoftver 86

Μ

Megfelelési nyilatkozat 75 Megosztott nyomtatók telepítés 93 Megrendelési információk 91 Média betöltés 21 borítékok, nyomtatás 23 címkék, nyomtatás 22 egyéni méret, nyomtatás 25 előnyomtatott űrlapok, nyomtatás 24 fejléces papír, nyomtatás 24 fóliák, nyomtatás 22 kartonlapok, nyomtatás 25 kiválasztás 20 nyomtatási minőség optimalizálása 20 támogatott méretek és típusok 20 Motortesztelő lap 58

Ν

Nehéz papír útmutatás használathoz 83 N-szeres nyomtatás 30 Nyomtatás borítékok 23 címkék 22 egyéni méretű média 25 előnyomtatott űrlapok 24 fejléces papír 24 fóliák 22 kartonpapír 25 Nyomtatási feladatok N-szeres nyomtatás 30 nyomtatási feladatok visszavonása 31 több oldal egy lapra 30 vízielek 30 Nyomtatási feladatok visszavonása 31 Nyomtatási minőség beállítások 31 hibaelhárítás 45 optimalizálás 20 Nyomtató adagolótálca 15 állapotjelző lámpák 15, 39 feszültségátalakítás 18 hardver üzembe állítása 7 hibaelhárítás 37 kapacitás és teljesítmény 71 kikapcsolás 18 kimeneti útvonalak 16 motortesztelő lap 58 összetevők 14 papír betöltése 21 papírvezetők 16 specifikáció 70 szoftvertelepítés 7 tisztítás 48 tonerajtó 17

Nyomtató-illesztőprogramok beszerzés 67 Nyomtatók, megosztott telepítés 93 Nyomtatótulajdonságok (illesztőprogram) hozzáférés 28 N-szeres nyomtatás 30 nyomtatási minőség beállítások 31 online súgó 29 több oldal egy lapra 30 vízjelek 30

0

Online súgó nyomtatótulajdonságok (illesztőprogram) 29 Online támogatási szolgáltatások 66

Ö

Összetevők, nyomtató 14

Ρ

Papír betöltés 21 kiválasztás 20 nyomtatási minőség optimalizálása 20 specifikáció 79 támogatott méretek és típusok 20 útmutatás használathoz 81 Papírelakadás elhárítás 51 Papírelakadás elhárítása 51 Papírkezelési problémák 42 Papírtovábbítási útvonal tisztítás 50 Papírvezetők 16 Portelérhetőség 71 Problémák a kinyomtatott oldalakkal 43

S

Segédprogramok beszerzés 67 Specifikáció nyomtató 70 papír 79 Súgó, online 29 Szabályozó nyilatkozatok 75 Szerviz Egyesült Államokban és Kanadában 62 elérhetőség 60 hardver 60 hivatalos szervizek keresése 67 információs adatlap 61 irodák helye 68 kiterjesztett jótállás 60 útmutató a nyomtató visszacsomagolásához 60 Szoftver hibaelhárítás 44 licencszerződés 86 telepítés 7 Szoftver-segédprogramok beszerzés 67

T Támogatás

America Online 66 CompuServe 66

V

Vízjelek 30

W Web

támogatási szolgáltatások elérése 66

elérhetőség 60 Európai Ügyfélszolgálati Központ 63 HP Support Assistant CD 67 HP SupportPack 60, 67 jótállás utáni támogatás 64 nyomtató-illesztőprogramok beszerzése 67 online szolgáltatások 66 országon belüli Az egyes országokban és területeken használható támogatási telefonszámok 64 termékjavítási szolgáltatás (Egyesült Államok és Kanada) 62 termékkiegészítők és fogyóeszközök rendelése 67 Web 66 Telepítés megosztott nyomtatók 93 szoftver 7 Termékjavítási szolgáltatás 62 Termékkiegészítők megrendelési információk 91 rendelés közvetlenül 67 Tisztítás felvevőhenger 55 nyomtató 48 papírtovábbítási útvonal 50 Toner EconoMode 31 újraelosztás 35 Tonerajtó 17 Tonerkazetta csere 36 élettartam 34 korlátozott jótállási nyilatkozat 89 nem HP tonerkazetták 34 tárolás 34 újrahasznosítás 34 Tonerkazetta környezete tisztítás 49 Tonermegtakarítás 31 Több oldal egy lapra nyomtatás 30



hp LaserJet 1000

